



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නිල වාර්තාව

(අශෝධිත පිටපත)



අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

නිවේදනය :

" බී " ස්ථාවර කාරක සභාවට නම් කිරීම

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත් :

කාතන්කුඩි මුස්ලිම් අතන්දරු නිවාසය (සංස්ථාගත කිරීමේ)—[පම. එල්. අගමඩි
[පරීක්ෂණය]—පළමුවන වර කියවන ලදී

අහදියා ඇකඩමියේ කළමනාකාර මණ්ඩලය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත :

සලකා බලා තුන්වන වර කියවා සංශෝධනාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

ලංකා නැව් සංස්ථාව : අනුමත ප්‍රාග්ධනය

ආනයන හා අපනයන (පාලන) නියෝග

වාර්ෂික වාර්තා :

රජයේ පොහොර නිපදවීමේ සංස්ථාව

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ඉංජිනේරු පර්යේෂණ මධ්‍යස්ථානය

මෝටර් වාහන (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර හා තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

රේගු යෝජනාව : ආනයන හිරුබදු

කල් තැබීම

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

UNIVERSITY OF CHICAGO

(Special)

Library of The University of Chicago

570 East 57th Street

Chicago, Illinois

Library of The University of Chicago

570 East 57th Street

Chicago, Illinois

Library of The University of Chicago

570

East 57th Street

Chicago, Illinois

Library of The University of Chicago

570 East 57th Street

Chicago, Illinois

University of Chicago
Chicago, Illinois

Volume 3
No. 2

PARLIAMENTARY DEBATES

REPORT

GENERAL REPORT

(continued)

PRINCIPAL CONTENTS

THE STATE OF THE UNION
ADDRESS BY THE PRESIDENT
REPORT OF THE SECRETARY OF THE ARMY

REPORT OF THE SECRETARY OF THE NAVY
REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF THE INTERIOR

REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE
REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF COMMERCE

REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF JUSTICE
REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF LABOR

REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF WAR
REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF THE ARMY

REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF THE NAVY
REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF THE INTERIOR

REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE
REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF COMMERCE

REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF JUSTICE
REPORT OF THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF LABOR

පාර්ලිමේන්තුව
பாசாளுமன்றம்
PARLIAMENT

1984 සැප්තැම්බර් 5 වන දා
புதன்-பெரும்புதல், செப்டம்பர் 5, 1984
Wednesday, 5th September, 1984

අ. ගා. 3 ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා (ඒ. එල්. සේනානායක මහතා) මුලාසනා රැස් විය.

பாசாளுமன்றம் பி. பி. 3 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் தலைமையில் [திரு. எ. எம். செனநாயக்க] நடைபெறும் விழிப்புரைகள்.

The Parliament met at 3 p.m. MR. SPEAKER (MR. E. L. SENANAYAKE) in the Chair.

නිවේදනය
அறிவிப்பு
ANNOUNCEMENT

'බ' සථාවර කාරක සභාවට නම් කිරීම
நிலைக் குழு "பி" க்கு நேமகம்
NOMINATIONS TO STANDING COMMITTEE "B"

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

In terms of Standing Order No. 139, I have appointed Mr. Norman Waidyaratna, Deputy Speaker, Chairman of Standing Committee 'B' for the consideration of the -

- (1) Galkisse Thapodhanarama Vihara Wardhana Samithiya (Incorporation) Bill; and
- (2) Jayanthipura Eksath Bauddha Sangamaya (Incorporation) Bill.

I have also nominated the following additional Members to serve on Standing Committee 'B' for the consideration of the Bills :-

- Mrs. Sunethra Ranasinghe
- Mr. W. J. M. Lokubandara
- Dr. P. M. B. Cyril
- Mr. J. L. Sirisena
- Mr. Merrill Kariyawasam
- Mr. Mervyn J. Cooray
- Mr. Dinesh Gunawardena
- Mr. W. Dahanayake
- Mr. Richard Pathirana
- Mr. Anil Moonesinghe
- Mr. Sarath Muttetuwegama
- Mr. Chandra Ranatunga
- Mr. Gamini Lokuge
- Mr. Asoka W. Somaratne
- Dr. S. Y. S. B. Herat

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்
PAPERS PRESENTED

(1) Annual Report of the Buddhist and Pali University of Sri Lanka for 1982.

(2) Audited Statement of Accounts of the Buddhist and Pali University of Sri Lanka for the period ending 31st December, 1982. (Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways)

Annual Report of the Atomic Energy Authority for 1979 - (Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Industries and Scientific Affairs)

සහ මේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.
சபாபிடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

පෙත්සම්
மனுக்கள்
PETITIONS

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Hon. Member for Badulla.-(Pause). Not here.

ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා (ඌව-පරණගම)
(திரு. ஆர். எம். கருணரத்ன — ஊவ-பரணகம)
(Mr. R. M. Karunaratne - Uva-Paranagama)

ඌව - පරණගම, ඉඩමගම, ජමකාරත්තවත්තේ පදිංචි එන්. එම්. චන්ද්‍රසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ஐதீர்ப்பை் කරන ලද පෙත්සම මතරන පෙත්සම් காரக සභාවට පැවරිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப் பட்டது.

Petition ordered to be referred to the Public Petitions Committee.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු
வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

සෞඛ්‍යදන සේවය : රෝහල් කම්කරු වහිතාවෝ
சொளக்கியதான சேவைய : ஆஸ்பத்திரி பெண் ஊழியர்
SAUKYADANA SEVAYA: FEMALE HOSPITAL LABOURERS

11/84

1. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ගාල්ල)
(கலாநிதி டபிள்யூ. ததநாயக்க — காலி)
(Dr. W. Dahanayake - Galle)

වහිතා කටයුතු හා ශික්ෂණ රෝහල් පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය:

(අ) කිසිම ගෙවීමක් හෝ දීමනාවක් නොලබා අවුරුදු හතරක් හෝ වැඩි කාලයක් සේවය කිරීමට කාන්තාවන්ට සිදුවී ඇති සෞඛ්‍යදන සේවය වශයෙන් හඳුන්වනු ලබන සේවයක් රෝහල්වල තිබෙන බැව් එතුමා දන්නවාද ?

(ආ) සෞඛ්‍යදන සේවයේ කිසිවකුට ස්ථිර පත්වීමක් ලැබී තිබේද ?

(b) Why has she not been given employment yet, as there are a large number of vacancies for clerks ?

ඩී. ඩී. වෙලගෙර රාජ්‍ය (සැලසුම් ක්‍රියාත්මක කිරීමේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා)

(திரு. டி. பி. வெலகெதர — அமைப்புத்திட்டச் செயற்படுத்தல் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. D. B. Welagedera—Deputy Minister of Plan Implementation)

(අ) මි. ර.

(ආ) ලංකා විදුලි බල මණ්ඩලයේ ලිපිකරු තනතුරක් සඳහා ඇ. 1984. 04. 19 දින ඉදිරිපත් කොට ඇත.

රමණී සහ අශෝකා කොඩිතුවක්කු : අනන්දරු විශ්‍රාම වැටුප්
இரமணி, அசோகா கொடித்துவக்கு : அனாதை ஓய்வூதியம்

RAMANIE AND ASOKA KODITUWAKKU :
ORPHANS PENSION

17/84

3. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා

(கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க) (Dr. W. Dahanayake)

රාජ්‍ය පරිපාලන ඇමතිතුමා සහ ච්චිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය:

(අ) අක්මීමත, ගණේටො පදිංචි රමණී හා අශෝකා කොඩිතුවක්කු මෙහෙයවීමට හිමි, අංක 82/180342/විවු 21 දරන අනන්දරු විශ්‍රාම වැටුප, එම බාලවයස්කරුවන් දෙදෙනාට නිසි කාලයේදී ගෙවා නැති බව එතුමා දන්නේද ?

(ආ) මවුකට හිමි මුදල් දැන් ගෙවන්නේද ?

(ඇ) එසේ නොකරන්නේ නම්, ඒ මන්ද ?

පොතූ නිර්වාක අமைச்சරුම, තොට්ටත්තොழිල් අமைச்சරුමානවරයාක් කෙට්ට විභූ :

(அ) கங்கொடை, அகம்மீமனை என்ற முகவரியினரும் ஓய்வு ஆதிய இலக்கம் 82/180342/விவூ21 ஐக் கொண்டிருப்பவர்களுமாகிய செல்வி இரமணி, செல்வி அசோகா கொடித்துவக்கு என்போரது அனாதை ஓய்வூதியம் இவ்விரு குற்றகவையினருக்கு உரிய நேரத்தில் வழங்கப்படவில்லை என்பதை அவர் அறிவாரா ?

(ஆ) இவர்களுக்கூரிய தொகைகள் இப்பொழுது கொடுக்கப் படுமா ?

(இ) இல்லையெல், ஏன் ?

asked the Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries :

(a) Is he aware that the orphans pension due to Minors Ramanie and Asoka Kodituwaku, of Ganegoda, Akmeemana, No. 82/180342/ 21, has not been paid to these two minors at the due time ?

(b) Will these dues be paid now ?

(c) If not, why ?

හරින්ද්‍ර කොරියා මහතා (නියෝජ්‍ය රාජ්‍ය-පරිපාලන ඇමතිතුමා)

(திரு. ஹரிந்திர கொறயா — பொது நிர்வாகப் பிரதி அமைச்சர்) (Mr. Harindra Corea—Deputy Minister of Public Administration)

(a) Award No. 82/180342/PN 21 for the payment of the orphan's pension to the minors was sent to Government Agent, Galle on 13.03.84.

(b) Does not arise.

(c) Does not arise.

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා
(கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க) (Dr. W. Dahanayake)

Thank you, Sir.

තමරොඹුව උප තැපැල් කාර්යාලය

தம்பரோம்புவ உப தடால் நிலையம்

THAMBAROMBUWA SUB POST OFFICE

228/84

7. ආනන්ද දහනායක මහතා (කොත්මලේ)

(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க — கொத்தலை)

(Mr. Ananda Dassanayake—Kotmale)

තැපැල් හා විදුලි සංදේශ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය:

(අ) නිකවැරටිය මැතිවරණ කොට්ඨාසයට අයත් තමරොඹුව නම් ගමේ පිහිටුවා ඇති උප තැපැල් කාර්යාලය වෙතත් ගමකට ගෙන යාමට සැලසුම් කර තිබේ දැයි එතුමා සඳහන් කරන්නේ ද ?

(ආ) එසේ නම් එයට හේතුව කුමක්දැයි එතුමා සඳහන් කරන්නේද ?

(ඇ) එම උප තැපැල් කාර්යාලය තමරොඹුව ගමෙන් ඉවත් කිරීමට ගෙන ඇති තීරණය වෙතත් කිරීමට එතුමා කටයුතු කරන්නේ ද ?

(ඈ) එසේ නොකරන්නේ නම් ඒ මන්ද ?

උපාල, තත්තිප් පොක්රුවරත්තු අமைச்சරයාක් කෙට්ට විභූ :

(அ) திக்கவொட்டி-தேர்தற்கொருதியைச் சேர்ந்த தம்பரோம்புவ ஈனும் கிராமத்தில் அமைக்கப்பட்டுள்ள உப அஞ்சல் நிலையத்தை வேறு கிராமத்திற்கு மாற்றத் திட்டமிட்டுள்ளதா என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா ?

(ஆ) ஆமெனில், அதற்கான காரணம் யாதென அவர் குறிப்பிடுவாரா ?

(இ) இல்லாப அஞ்சல் நிலையத்தை தம்பரோம்புவ கிராமத்திலிருந்து அகற்றும் நிர்மாணத்தை மாற்ற அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா ?

(ஈ) இன்றெல், ஏன் ?

asked the Minister of Posts and Telecommunications ;

(a) Will he state whether it has been planned to shift the Sub Post Office in the Thambarombuwa village in the Nikeweratiya Electorate ?

(b) If so, will he state the reason for it ?

(c) Will he take action to change the decision taken to shift this Sub Post Office from Thambarombuwa ?

(d) If not, why ?

ඩී. ඩී. විජේතුංග මහතා (තැපැල් හා විදුලි සංදේශ ඇමතිතුමා)

(திரு. டி. பி. விஜேதுங்க — தபால், தத்திப் போக்குவரத்து அமைச்சர்) (Mr. D. B. Wijetunga—Minister of Posts & Telecommunications)

(අ) එවැනි සැලසුමක් නැත.

(ආ) අදාළ නැත.

(ඇ) අදාළ නැත.

(ඈ) අදාළ නැත.

asked the Deputy Minister of State Plantations :

(a) Is he aware that although Mrs. P. W. Caroline of Melegodawatta, Pedinneruwa, Wanchawala, who served in the Walahanduwa group in the Akmeemana Electorate had applied to obtain her Provident Fund, the payment has been delayed as a result of a discrepancy in her Provident Fund membership number ?

(b) Will he take action to pay her Provident Fund immediately ?

(c) If not, why ?

වී. එල්. විජේමත්ත මහතා (නියෝජ්‍ය රාජ්‍ය වැවිලි පිළිබඳ ඇමතිතුමා) (திரு. வி. எல். விஜேமாதன்—அரசு பெருந்தோட்டப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. V. L. Wijemanne—Deputy Minister of State Plantations)

(a) No.

(b) No. Provident Funds are being paid by the E. P. F., Department of the Commissioner of Labour.

(c) Does not arise in view of answer to (b).

(b) Will he take action to pay them these allowances ?

(c) If not, why ?

සරත්චන්ද්‍ර රාජකරුණ මහතා (නියෝජ්‍ය ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමා)

(திரு. சரத்சந்திர ராஜகருணா — உணவு, கூட்டுறவுப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. Sarathchandra Rajakaruna—Deputy Minister of Food & Co-operatives)

(අ) මවි.

(ආ) තැන.

(ඇ) මෙම සමිතිය ලාභදායී පවත්වාගෙන යන සමිතියක් නොවන හෙයින්, එහි අතිරේක දීමනා ගෙවීමට තරම් ශක්තියක් සමිතියට තැන.

රිචඩ් පතිරාණ මහතා

(திரு. ரிச்சட் பத்திரன்)

(Mr. Richard Pathirana)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මෙම කාරණය පිළිගන්නවාද? මෙම සමුපකාර සමිතියේ සේවය කරන සේවකයින්ට ජීවන වියදම් දීමනාව හා රු. 100 මාසික දීමනාව ගෙවන්නේ නැති නිසා විශාල කරදරයකට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙනවා.

සරත්චන්ද්‍ර රාජකරුණ මහතා

(திரு. சரத்சந்திர ராஜகருணா)

(Mr. Sarathchandra Rajakaruna)

දැනට එම සේවකයින්ට රු. 100 දීමනාව පමණයි නොදෙන්නේ. වැටුපට අමතරව රජය විසින් වරින් වර වැඩි කරන ලද දීමනාවක් වශයෙන් මාසයකට රු. 315 ක් බැගින් දැනට ගෙවනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Question No. 13.

සරත්චන්ද්‍ර රාජකරුණ මහතා

(திரு. சரத்சந்திர ராஜகருணா)

(Mr. Sarathchandra Rajakaruna)

ගරු කථානායකතුමා, මෙම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා තුන් මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்ொரு தினத்திற்குச் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப் பட்டது.

Question ordered to stand down.

අර්නෝලිය් කොඩිකාර ද සිල්වා මහතා : විශ්‍රාම වැටුප්

திரு. அர்னோலிஸ் கொட்டிக்கார த சில்வா : ஓய்வூதியம்

MR. ARNOLIS KODIKARA de SILVA : PENSION

178/84

14. එම්. හලීම් ඉෂාක් මහතා (මැද කොළඹ තුන්වන)

(ஜனப் எம். ஹலீம் இஸாக் — கொழும்பு மத்தி மூன்றாம் அங்கத்தவர்)

(Mr. M. Haleem Ishak—Third Colombo Central)

යොවන කටයුතු හා රැකිරිණ ඇමතිතුමා සහ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

(අ) මොණරාගල අධ්‍යාපන දිස්ත්‍රික්කයේ, මොහත්තෝරුව සෝමාදෙවි මහා විදුලයේ III වන ශ්‍රේණියේ විදුහල්පතිවරයකුට සිටි අර්නෝලිය් කොඩිකාර ද සිල්වා මහතා (ලී. ප. අංකය 34489) 1975.05.21 දින සිට විශ්‍රාම ගොස් ඇති බැව් එතුමා දන්නවාද ?

අක්මිමන විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය : සේවකයන්ට ජීවන වියදම් දීමනාව ගෙවීම
அக்மீமன ப. நோ. கூ. ச. : ஊழியர்களுக்கு வாழ்க்கைப்படி. AKMEEMANA M.P.C.S. : PAYMENT OF COST OF LIVING ALLOWANCE TO EMPLOYEES

243/84

12. රිචඩ් පතිරාණ මහතා

(திரு. ரிச்சட் பத்திரன்)

(Mr. Richard Pathirana)

කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

(අ) අක්මිමන විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියේ සේවය කරන සේවකයින්ට රජය මගින් වැඩි කළ ජීවන වියදම් දීමනා හා රු. 100 මාසික දීමනාව නොලැබෙන බව එතුමා දන්නවාද ?

(ආ) එම දීමනාවක් ලබා දීමට එතුමා ක්‍රියා කරනවාද ?

(ඇ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද ?

விவசாய அபிவிருத்தி, ஆராய்ச்சி அமைச்சரும், உணவு, கூட்டுறவு அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) அக்மீமன பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தில் கடமைபுரியும் ஊழியர்களுக்கு அரசாங்கத்தினால் அதிக கரிக்கப்பட்ட வாழ்க்கைப் படியும், ரூபா 100/- மாதப்படியும் கிடைப்பதில்லையென்பதை அவர் அறிவாரா ?

(ஆ) இப்படிக்கள் கிடைக்க அவர் ஆவன செய்வாரா ?

(இ) இன்றேல், ஏன் ?

asked the Minister of Agricultural Development and Research and Minister of Food and Co-operatives :

(a) Is he aware that the employees of the Akmeemana Multi-purpose Co-operative Society do not receive the Government increased cost of living allowance and the monthly allowance of Rs. 100.

- (b) Will he state the names and addresses and qualifications of those who forwarded applications for this post ?
- (c) Is he aware that the Municipal Commissioner has reported to the Municipal Secretary that one of the applicants for this post has submitted false certificates ?
- (d) Is he aware that these appointments have still not been given although the interview was held on 27.02.1983 ?
- (e) What is the reason for this ?

- (f) Will he instruct the officers concerned to give these appointments immediately ?
- (g) If not, why ?

එම වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(ශ්‍රී ල. ආර්. වින්සන්ට් පෙරේරා)
(Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Prime Minister and the Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways.

It is a long answer. May I be permitted to table it. *

කථනායකතුමා
(ආරාභායකර් අයුරුණි)
(Mr. Speaker)

Yes.

(8) (2022 00 0000)

සැප් 5 1984 දී ලැබුණු පිටපතකට අනුව පහත දැක්වෙන පරිදි පත්වීම් සඳහා පත්වීම් ලැබූ පුද්ගලයන්ගේ නම්, ලිපිනයන් සහ සුදුසුකම් පහත දැක්වේ.

අනුමැතිය ලැබූ පුද්ගලයන්ගේ නම්

(a) පුද්ගලයන්ගේ නම්

(b) ලිපිනයන්

(c) සුදුසුකම්

(d) පත්වීම් ලැබූ දිනය

(e) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(f) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(g) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(h) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(i) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(j) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(k) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(l) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(m) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(n) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(o) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(p) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(q) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(r) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(s) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(t) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(u) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(v) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(w) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

(x) පත්වීම් ලැබූ ස්ථාන

* සහ මෙය මෙ වන ලද පිළිතුර :
 ප්‍රතිචාරය ලෙස ලබා දෙනු ලැබූ විට :
 Answer tabled :

(a) Yes.

(103) Yes.

SCHEDULE OF APPLICATIONS RECEIVED FOR THE POST OF MARKET SUPERVISOR

Name	Address	Age	Education Qualifications	Special Qualifications
01. P. A. Gilbert Perera	87/2, Bishop Nicholas Marcus Mawatha	32 years	7 subjects in G. C. E. with 5 Credits	Security Service in the Negombo South Fishermens Society, and service in the National Textile Corporation. One year's service as Supervisor-Roading.
02. A. S. M. Gunasekera	402, Chiliaw Road	30 years	7 subjects in G. C. E. with 6 Credits	Junior and Senior Cadet, training in martial arts, ability to converse in Tamil.
03. M. A. Rajakaruna de Silva	93, Dalupotha Road, Thimbirigaskatuwa	30 years	G. C. E. (O. L.)	Labour Control, Service as substitute Market Supervisor, Service as substitute Cemetery Keeper.
04. K. M. M. Gunatileke	296, Mahahunipitiya	40 years	Passed J. S. C.	2 years' service as Market Supervisor, 6 years' service as Acting Health Supervisor.
05. D. Cashian Perera	17/1, Wijaya Road, Kurana	45 years	Passed J. S. C.	Labour Control, Marking Checkroll, experience in Supervising Markets.

(c) It has been reported to Municipal Commissioner by the Municipal Secretary, that there has been some suspicion that the certificates produced by Mr. S. A. M. Gunasekera who has applied for the above post are forged documents.

(d) The interview for the above post was held on 24.02.83. It has been reported that the appointment has not been made so far.

(e) The Head of the Local Authority has decided to call for fresh applications for the above post as there has been some suspicion that the educational certificates of the person who scored highest marks at the interview are forged and also because there was only one other applicant with the minimum qualification.

(f) Since applications have been already called for again for the above post, Municipal Council Negombo will take necessary action in due course to select a suitable person.

(g) Does not arise.

கட்சியினர்
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Question No. 5.

பி. கௌரவ உறுது (பெரியுரு சபையு குமுகிவு)
(திரு. எச். குலரத்ன — போக்குவரத்து பிரதி அமைச்சர்)
(Mr. H. Kularatne - Acting Minister of Transport)
I ask for one month's time.

சுயல உரு தினக? திரீல கிரீல கிலீல கரல து?
வினாவு மற்ருரு தினத்திற்குச் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்
பட்டது.
Question ordered to stand down.

சுயலிபகி கிலீலய டயா தடு
ஜுஜுதுபுதி ஆணைக்குரு வழக்குகள்
PRESIDENTIAL COMMISSION CASES

199/84

6. துதந்த துனாவு உறுது (சுயலய சலகலயி உறுது லேஜு)
(திரு. ஆனந்த தலநாயக்க-திரு. லக்ஷுமன் ஜுயக்கொடி சார்பாக)
(Mr. Ananda Dassanayake-on behalf of (Mr. Lakshman Jayakody)

தருலாணருலா டய சலய சலரு. திவல து துதிரீல குமுகிவு டய
உறுலாரு கடுசுரு சிசிலு குமுகிவுலுவு குசு சுயலய:

- (த) வர்லலா சயலிபகி கிலீலய டயல விலீ-
(i) துலல குல தில கலு குதி தடு துல
(ii) துல துசுரு லல தடு துல
(iii) துலல திலல தடு துல
சுலலகருவிலு டய வலருதருகருவு திலு டயல
சலு டுலய கருதலு?

- (த) துல தில கலு குதி சில தடுல துலல வர்லா சலு டயல
கருதலு?
(த) கல சல தில, ச லல?
(த) சல கரு கலு தி வர்லா சலிலுலு லதிலுலுலு லல து
கருதலு கடுகுசு சலு டுலய கருதலு?

பிரதம அமைச்சரும உள்ளுராடலி, ஸீடமலப்பு, திரீலாண
துலமச்சரும, பெருவிதிகள் அமைச்சருலாணவலா கடுடல
வினா:

(அ) தற்புலதய சருதுபுதி ஆணைக்குரு விசாரிலும
வழக்குகளிலு, (i) தற்குலலவி விசாரிலு துலுவுற்ற
வழக்குகளிலு எண்ணிக்கையும; (ii) தற்புலு
விசாரிலு தலலபுலம வழக்குகளிலு எண்ணிக்கை
யும; (iii) விசாரிலுப்படவுள்ள வழக்குகளிலு
எண்ணிக்கையும, துலுதாரர்களிலும துலு
துலுதாரர்களிலும பெயர்களுலு அவர் கரு
வாரா?

(ஆ) விசாரிலு துலுவுற்ற எல்லா வழக்குகளிலும இலுதி
அலிக்ககலை அவர் சமர்ப்பிலுபாரா?

(இ) இலுறலு எலு?

(ஈ) பிரசுரிக்கப்படாத அலிக்ககலை எப்புலு பாராரு
தலு உறுப்பிலுள்களுக்கு கிலுடக்கப்பெறுலும
பல துலு கருவாரா?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways :

- (a) Will he state (i) the number of cases already heard and completed ; (ii) the number of cases being heard at present ; and (iii) the number of cases to be heard by the Present Presidential Commission giving the names of the petitioners and respondents ?
(b) Will he table the final Reports of all these cases that have been heard and completed ?
(c) If not, why ?
(d) Will he state when the Reports that are not published will be available to the Members of Parliament ?

பி. விலயலு லேலு உறுது
(திரு. எம். விலசுலு பெருலா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Hon. Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways. This is also a long answer. May I be permitted to table it ?

கட்சியினர்
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

You may have it tabled.

டய லீலய லல தலல து சிசிலு:
சயலிலுதலு லலக் கடுபட்ட விலு:
Answer tabled :

- (a) (i) Five. They are as follows :
1. Inquiry against Mr. Nihal Jayawickreme, ex-Secretary, Ministry of Justice, dealt with in the Second Interim Report.
2. Inquiry against Mr. Felix R. Dias Bandaranaike Dealt with in the Third Interim Report.
3. Inquiry against Mrs. Sirimavo R. D. Bandaranaike Dealt with in the Fourth Interim Report.
4. Inquiry against Mr. H. S. R. B. Kobbekaduwa Dealt with in the Fourth Interim Report.
5. Inquiry against Mr. D. M. Jayaratne
6. Inquiry against Mr. M. A. M. Jalaldeen dealt with in the Fifth Interim Report.

In all 6 Interim Reports have been presented. 4 Reports deal with the cases listed above. The other 2 are : the First Interim Report which deals with the procedure the Commission proposed to follow regarding inquiries and published as Sessional Paper No. XII of 1978 ; the Sixth Interim Report which deals with pending investigations.

The Final Report has been published as Sessional Paper No. I of 1984.

- (ii) Nil. The Special Presidential Commission of Inquiry ceased to function with effect from 29th March 1984 as its Warrant expired on 28th March 1984 and was not renewed.

பி. பி. பி. மனியா மரிகார் மனியா (நியோக மூலம் இது மறுபரிசீலனை செய்யப்படுகிறது)
 (ஜனம் எம். எச். எம். நயினா மரிகார் — நிதி, அமைப்புத் திட்டப் பிரதி அமைச்சர்)
 (Mr. M. H. M. Naina Marikar-Deputy Minister of Finance & Planning)

- (a) (i) Yes. He was issued Licence No. 37543 valid till 18.12.83.
- (ii) No. There is no record of the Corporation having received a letter from Mr. S. H. Kirinelis dated 07.11.83.
- (iii) Mr. Kirinelis was advised to file an affidavit because an application for a refund of deposit should be made within 2 months of the date of expiry of the licence under the conditions of issue, and he had not sent an application in time. If a licensee has failed to make an application for a refund of his deposit within this period, in terms of the conditions of issue of the licence a refund will be considered only if the licensee furnishes an affidavit within 2 years of the date of expiry giving valid reasons for not submitting it within the stipulated period of 2 months.
- (iv) Yes. Mr. S. H. Kirinelis requested a refund of his deposit by an affidavit dated 07.05.84.
- (v) Yes. Because Mr. Kirinelis's affidavit did not indicate the reasons for the delay in requesting a refund of his deposit.

- (b) If a fresh affidavit giving valid reasons for the delay is furnished by Mr. S. H. Kirinelis, and if the Corporation is satisfied after inspection that the gem pits are closed, the deposit could be refunded within 2 weeks of the date of submission of the affidavit.
- (c) Please see reply to (b) above.

பார்லிமேன்ருவீ ருசுவீதி

பாராளுமன்ற அமர்வு

SITTINGS OF THE PARLIAMENT

பி. பி. பி. மனியா மரிகார் மனியா
 (திரு. எம். வினசன்ற பெரேரா)
 (Mr. M. Vincent Perera)

I move,

"That this Parliament at its rising this day do adjourn until 3 p.m. on Thursday, 6th September, 1984."

புலனாய விமைய லுரீன், மய மமீமல விம.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஁ற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to

பேரீடுலிக மனதுினீயே

பனீன் னெடுமீபன்

தனி அங்கத்தினர் சட்டமூலம்

PRIVATE MEMBERS' BILLS

காத்தாங்குடி இடலீ மனதுரீ திபமய (மஃபாறன கீரீமீ) பன்
 னெடுமீபன்

காத்தாங்குடி மூலம் அனாைககள் (கூட்டிணைத்தல்)
 சட்டமூலம்

**KATTANKUDY MUSLIM ORPHANAGE
 (INCORPORATION) BILL**

பி. பி. பி. மனியா மரிகார் மனியா (நியோக மூலம் இது மறுபரிசீலனை செய்யப்படுகிறது)
 (ஜனம் எம். எல். எம். அஹமத் பரீத் — கிராம அபிவிருத்திப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. M. L. Ahamed Fareeth-Deputy Minister of Rural Development)

I move,

"That leave be granted to introduce a Bill to incorporate the Kattankudy Muslim Orphanage."

பி. பி. பி. மனியா மரிகார் மனியா (நியோக மூலம் இது மறுபரிசீலனை செய்யப்படுகிறது)

(ஜனம் எம். எல். எம். அபூசாலி — மகாவலி அபிவிருத்திப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. M. L. M. Aboosally- Acting Minister of Mahaweli Development)

விசின் ஃபீர் கரன் லுரீ.

அனுமதித்தார்.
 seconded.

புலனாய விமைய லுரீன், மய மமீமல விம.

பன் னெடுமீபன் ஃபு அஹமலு பல்மூபன் லர் கிவலன் லுரீன், பிம இடலீன் கீரீமீப
 கிவலன் கரன் லுரீ.

பர்னா கீரீமீ ஃபு 47 (5) பன் ஃபர்வர கிவலன் மபன் பன் னெடுமீபன்
 (புலனாய கபிமலு பிடிமலு ஃபு மனாறமன் மஃபில பிடிமலு ஃபு மனாறமன் ம
 பர்வரலிக மஃ புலனாய பிடிமலு ஃபு மனாறமன்) லென் பர்வர லுரீ.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஁ற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் மூதன்மூதற மதிப்பிடப்பட்டு அர்சிடப்
 படக் கூட்டிணையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம், நினைக்கட்டிண இல. 47 (5) இன்படி போக்குவரத்து
 அமைச்சரும் போக்குவரத்துச் சபைகள் அமைச்சரும் தனியார்
 பஸ் போக்குவரத்து அமைச்சருமானவருக்கு, அறிக்கை செய்யப்
 படுதற்காகக் காட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Transport, Minister for Transport Boards and Minister for Private Omnibus Transport for report.

**ஃபுரீயா ஃபு கபிமீயே கலமனாகார மஃபில (மஃபாறன
 கீரீமீ) பன் னெடுமீபன்**

அஹதியா கலாபீட மூகாமமச் சபை (கூட்டிணைத்தல்)
 சட்டமூலம்

**BOARD OF MANAGEMENT OF THE AHADIYA ACADEMY
 (INCORPORATION) BILL**

பன் னெடுமீபன் (ஃபர்வர காரன் மயலெகி ?) மஃபிலன கல ஃபுகாரமன்
 மலு கலீமீ கிவலன் கிவலன் லுரீ.

(நினையிற் குமூலம்) திருத்தப்பட்டவாறு, பரிசீலித்தற்கான
 கூட்டிணை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for consideration, as amended (in the Standing Committee), read.

එම්. එල්. එම්. අබුකාලි මහතා
 (ஜனப் எம். எல். எம். அபூசாலி)
 (Mr. M. L. M. Aboosally)
 I move,

"That the Report of the Standing committee be accepted."

එම්. ඊ. එච්. මහරුෆ් මහතා (මන්නාරම දිසා ඇමතිතුමා)
 (ஜனப் எம். ஈ. எச். மஹ்ரூப் — மன்னார் மாவட்ட அமைச்சர்)
 (Mr. M. E. H. Maharoo—District Minister, Mannar)
 එසින් සමර කරන ලදී.
 அனுவதித்தார்.
 seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

එම්. එල්. එම්. අබුකාලි මහතා
 (ஜனப் எம். எல். எம். அபூசாலி)
 (Mr. M. L. M. Aboosally)
 I move,

"That the Bill as amended, be now read the Third time."

එම්. ඊ. එච්. මහරුෆ් මහතා
 (ஜனப் எம். ஈ. எச். மஹ்ரூப்)
 (Mr. M. E. H. Maharoo)
 එසින් සමර කරන ලදී.
 அனுவதித்தார்.
 seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතකාරයෙන් තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம் முறையாக மதிப்பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப்பெற்றது.

Bill as amended accordingly read the Third time, and passed.

කථනායකතුමා
 (சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Speaker)
 Item 2 to stand down.

කථනායකතුමා
 (சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Speaker)
 Item No. 3.

The Hon. Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries is not here. Items 3, 4 and 5 to stand down.

ලංකා නැව් සංස්ථාව : අනුමත ප්‍රාග්ධනය
 இலங்கை கப்பற்றுறைக் கூட்டுத்தாபனத்தின் அனுமதிப்பெற்ற
 மூலதனம்
 CEYLON SHIPPING CORPORATION :
 APPROVED CAPITAL

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා (වෙළඳ හා නාවුක කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා)
 (திரு. எம். எஸ். அமரசிரி — வர்த்தக, கப்பற்றுறை அமைச்சர்)
 (Mr. M. S. Amarasiri—Minister of Trade & Shipping)

I move,

"That in terms of section 18 (2) of the Ceylon Shipping Corporation Act, No. 11 of 1971, this Parliament resolves that the Initial Capital of Rupees One hundred million (Rs. 100,000,000) of the Ceylon Shipping Corporation as published in the Gazette No. 14,961 of 4th June, 1971, be now increased to Rupees One billion (Rs. 1,000,000,000).

Sir, the operation of the Ceylon Shipping Corporation for one year now exceeds about Rs. 2,000 million. The assets are over Rs. 4,000 million. According to the size of operation we need the capital to be increased. It has been found necessary to increase the capital by Rs. 1,000,000,000.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

ආනයන හා අපනයන (පාලන) නියෝග
 இறக்குமதி ஏற்றுமதிக் (கட்டுப்பாட்டுச்) சட்டம் ஒழுங்கு
 விதிகள்
 IMPORTS AND EXPORTS (CONTROL) :
 REGULATIONS

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (திரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
 (Mr. M. S. Amarasiri)
 I move,

"That the Regulations made by the Minister of Trade and Shipping by virtue of the powers vested in him under sections 4 (3), 14 and 20 of the Imports and Exports (Control) Act, No. 1 of 1969 and published in the Gazette Extraordinary of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, No. 296/16 of 10th May, 1984 and presented on 21.06.1984, be approved."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
 (திரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
 (Mr. M. S. Amarasiri)
 I move,

"That the Regulations made by the Minister of Trade and Shipping by virtue of the powers vested in him under sections 4 (3), 14 and 20 of the Imports and Exports (Control) Act, No. 1 of 1969 and published in the Government Gazette Extraordinary of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, No. 298/5 of 21st May, 1984 and presented on 04.07.1984, be approved."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

එම්. එස්. අමරසිරි මහතා
(திரு. எம். எஸ். அமரசிரி)
(Mr. M. S. Amarasiri)

I move.

"That the Regulations made by the Minister of Trade and Shipping by virtue of the powers vested in him under sections 4 (3), 14 and 20 of the Imports and Exports (Control) Act, No. 1 of 1969 and published in the Gazette Extraordinary of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, No. 303/3 of 26th June, 1984 and presented on 19.07.1984, be approved."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

රජයේ පොහොර නිපදවීමේ සංස්ථාව : වාර්ෂික වාර්තාව
அரசு உற்பத்திக் கூட்டுத்தாபனம் : ஆண்டறிக்கை
STATE FERTILIZER MANUFACTURING CORPORATION :
ANNUAL REPORT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வினசன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Industries and Scientific Affairs, I move,

"That in terms of section 30 (2) of the State Industrial Corporation Act, No. 49 of 1957 and section 14 (3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report of the State Fertilizer Manufacturing Corporation being report incorporating the Auditor-General's observations for the year ended 31.12.1981 which was presented on 07.08.1984 be approved."

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.
வினா எடுக்கப்பட்டுப்பெற்றது.
Question proposed.

අ. හ. 3.18

අමරසිරි දෙඩන්ගොඩ මහතා (බද්දේගම)
(திரு. அமரசிரி டொடங்கோடா - பத்தேகம)
(Mr. Amarasiri Dodangoda - Baddegama)

ගරු කථානායකතුමනි, රජයේ පොහොර නිපදවීමේ සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව අනුමත කරන ලෙස ඉල්ලා සිටින මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කළ යුතු කරුණු කීපයක් තිබෙනවා. එම වාර්තාවේ අධ්‍යයන විගණකාධිපතිතුමාගේ ප්‍රකාශයක් දෙස බලන විට, මෙම වාර්තාව සැලකිල්ලට භාජනය කළ යුතු බව මා විශ්වාස කරනවා. ඒ මොකද? පසුගිය දිනවල මෙම පොහොර සංස්ථාව ගැන, පොහොර සංස්ථාවේ කටයුතු ගැන සැලකිය යුතු ප්‍රවෘත්ති ප්‍රකාශන ගණනාවක් ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා. ඒ වගේම මෙම සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව පිළිබඳව විගණකාධිපතිතුමාගේ ප්‍රකාශන, නිර්දේශයන් ඒ තරම්ම පැහැදිලි අත්දැකීම් ඉදිරිපත් කරන්නට එතුමා අසමත් වී තිබෙනවා. එයට හේතුව මොකක්ද කියා විගණකාධිපතිතුමා විසින්ම කියා තිබෙනවා. මෙම වාර්ෂික වාර්තාවේ දැක්වෙන විගණකාධිපතිතුමාගේ වාර්තාවේ 2.1 කොටසින් විගණකාධිපතිතුමා ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා, සංස්ථාවේ ගිණුම් පිළිබඳ මතයක් ප්‍රකාශ කිරීමට එතුමාට අපහසු බව. එයට හේතු වශයෙන් එතුමා දක්වා තිබෙන්නේ මේ ගිණුම් පිළිගත් පදනමකින් ඉදිරිපත් කර තැනි බවයි. මේ කාරණය පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න මා කැමතියි. ඒ වගේම විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවේ 2.5.3 අංකය යටතේ 'ගිණුම් තැබීමේ අඩුපාඩු' පෙන්නුම් කර දී තිබෙනවා. බැංකු පොලීය සම්බන්ධයෙන් 2.5.3.1 අංකය යටතේ ගිණුම්වල දක්වා තිබූ පොලීය ගණන් බැලීමේදී ලක්ෂ්‍යයේ 'කෑෂනල් වෙස්ට්මිනිස්ටර් බැංකුවේ' පවත්වා තිබූ ගිණුමේ ශේෂයක් වෙනුවෙන් දරවිත පොලීය වූ එකතුව

රු. 33,39,462 ක් සැලකිල්ලට ගෙන නොතිබුණි - කියා සඳහන් වෙනවා. 28,08,84 වැනි දින 'අයිලන්ඩ්' පත්‍රයේ මෙන්ම මේ අත්දැකීම් ප්‍රවෘත්තියක් පළ වී තිබෙනවා :

"15-Lakh fraud :
Did fertilizer money go to gem merchants?"

එම ශීර්ෂ පාඨය යටතේ, සංස්ථාවේ මුදල් වෙතත් පුද්ගලයන්ගේ නමට බැර කරමින් වංචාවක් කර ඇති බව දක්වා තිබෙනවා. මෙය ඉතාම බරපතල වරදක් හැටියටයි අපට පෙනෙන්නේ. එම ප්‍රවෘත්තියේ කටයුරටත් මෙහෙම පළ වෙනවා :

"In June, this year, investigations into the transactions in the operation of the London, National Westminster Bank account of the SFMC revealed that a total of US \$ 62,700 had been allegedly transferred to an American and an Indian Company with whom the SFMC had conducted transactions. But investigations reveal the money never reached the two companies.

The SFMC has now learnt from National Westminster, that the funds had been transferred not to the two companies named above, but to two people in Singapore, who are believed to be gem merchants".

මෙන්න මේ විධියට බැංකුව සත්‍ය කළ යුතු මුදල් වෙතත් පුද්ගලයන් දෙදෙනෙකුගේ නමට බැර කිරීම බරපතල වරදක් හැටියට අපට සලකන්නට පුළුවනි. ඒ වගේම රුපියල් මිලියන 370 කට අධික දිගු කාලීන ණය මුදල් සඳහා ගෙවිය යුතු පොලීය පෙන්වා තැනූ. එම නිසා මෙම ගිණුම් පිළිබඳව විගණකාධිපතිතුමාගේ නිර්දේශ පැහැදිලිව ඉදිරිපත් කරන්නට එතුමාට අපහසු වී තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙන්න මේ හේතූන් නිසා මෙම වාර්ෂික වාර්තාව අනුමත කරන්නට කලින් මේ පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය නැවතත් යොමු කරන ලෙස මම ඉල්ලා සිටිනවා.

රිචඩ් පතිරාණ මහතා (අක්මීමන)
(திரு. ரிச்சட் பத்திராண - அக்மீமன)
(Mr. Richard Pathirana - Akmeemana)

ගරු කථානායකතුමනි, රජයේ පොහොර නිපදවීමේ සංස්ථාව මේ රටේ ඇති ඉතාම වැදගත් සංස්ථාවක්. විශේෂයෙන්ම කෘෂිකාර්මික පදනමක් මත රට සංවර්ධනය කිරීමට උත්සාහයක් ගනු ලබන ලංකාව වැනි රටක පොහොර නිපදවීමේ සංස්ථාවක් කෙරෙන්නාවූ සේවය ඉතා වැදගත් බව, රටේ සංවර්ධනයට අදාළ විය යුතු බව මතක් කරන්න මිනූ.

පසුගිය කාලය තුළ ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර මාර්ගයෙන් හා වෙනත් නොයෙකුත් ජනසන්නිවේදන මාධ්‍යවලින් අපට දැනගන්නට ලැබුණු තොරතුරු අනුව, පොහොර සංස්ථාවේ කටයුතු ගැන අපට කිසියෙක් සතුටු වෙන්නට පුළුවන්නමක් නැහැ. විශේෂයෙන්ම සංස්ථාවේ නොයෙකුත් අත්දැකීම් වංචා සිදු වී ඇති බවට විවිධාකාර අදහස් දිනපතා ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර මාර්ගයෙන් හා වෙනත් විවිධ ජන මාධ්‍යයන් මාර්ගයෙන් ජනතාව වෙත ඇවිත් තිබෙනවා. එම නිසා මේ කරුණු ගැන පරීක්ෂා කර බලා, අපේ රටේ ගොවි ජනතාවට අවශ්‍ය පොහොර-උසස් වර්ගයේ පොහොර-ඉතා පහසුවෙන් ලබා ගැනීමට අවශ්‍ය සලසන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නට කැමතියි. එහෙම නැත්නම් මේ සංස්ථාව පිළිබඳව තිබෙන ජනතා විශ්වාසය පරදී විය යුත්ත පුළුවන්.

මේ සංස්ථාවේ සිදු වූ වෙත්පත් වංචාවක් සම්බන්ධයෙන් බද්දේගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (අමරසිරි දෙඩන්ගොඩ මහතා) කරුණු ඉදිරිපත් කලා. රුපියල් ලක්ෂපහලොගක වෙත්පත් වැරදි විධියට හා දුෂිත විධියට පාවිච්චි කළ බවට පුවත්පත්වල විවිධාකාර වාර්තා පළ වූණි. ඒ නිසා ඒ ගැනත් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන අතර, හොඳ පොහොර අඩු මුදලකට නැත්නම් වඩාත් සාධාරණ මිලකට ලබා ගැනීමට අවශ්‍ය සලසන්න කියා නැවත වරක් අපි ඉල්ලා සිටින්නට කැමතියි.

பு. வென்சென்ட் டென்கிஸ் (கட்சித் தலைவர்) வினாக்கள்

(திரு. என். டென்சில் பெர்னாண்டோ — கைத்தொழில், விஞ்ஞான அலுவலர்கள் பிரதி அமைச்சர்)
(Mr. N. Denzil Fernando-Deputy Minister of Industries & Scientific Affairs)

Mr. Speaker, I am very happy that two hon. Members of the Opposition have spoken but they have done so in terms of what they know. Most probably they did not read the report of the board of directors at pages 21, 22 and 23. The necessary explanations are there, and in that regard steps have already been taken.

With regard to one item, however, that is about the Westminster Bank, I am unable to give any details because the matter is *sub judice*. So I do not want to come out with those facts although I am aware of everything that is happening in this corporation. It was only last Monday that is, two days ago, that we discussed this matter in the Advisory Committee. In a committee we can discuss it, but we cannot do it in open Parliament because the matter is *sub judice* and the police are inquiring into it. There is an alleged fraud, not in the way that the hon. Member put it but in some other form. I do not want to mention the facts in open Parliament. I am very sorry I cannot do that.

With regard to the statement made by the hon. Member for Akmeemana that fertilizer should be given at a cheap price, I am very sorry to say that this fertilizer factory is not an air-based or gas-based one. This factory was started by the SLFP Government, and we had to carry the burden. During the time we were in the Opposition, Mr. Speaker, You would have noticed that every year we used to say that this factory must be air-based but they have made this factory naphtha-based. At that time naphtha was sold very cheap no doubt, but today naphtha sold in the world market at a very high price, and as such it is very difficult to produce fertilizer using naphtha as the base at a cheap price. It is not possible because with naphtha as the base it is costing us about fifty times more than what it did a few years ago. In this situation it is not possible to give fertilizer at a cheap price unless the Cabinet and the Government subsidize it to that extent. If it was an air-based or gas-based factory we could have definitely done so.

Other countries are producing and dumping their fertilizer in this country. You are aware of it. I had the same difficulty when you, Mr. Speaker, were Minister of Agriculture. They were dumping it here at cheaper prices. This factory was started by the previous Government and it has been our lot to carry it and complete it. We find now that we cannot produce cheap fertilizer using naphtha as the base. This factory is not equipped for anything else but naphtha, that is, the remnants of the Sapugaskanda Oil Refinery, which today fetches a very high price. What are we going to do with this ?

So I am very sorry to tell the hon. Member for Akmeemana that a reduction in the price of fertilizer by this corporation or by our Ministry—the Hon. Minister is not here—is not possible. But we are trying to do it. The price of fertilizer is going up again, and our price is almost at the level of the prices of other fertilizer now because of certain other conditions that have come about. So we expect that in the next year or so our price will be almost the same as world prices. But reducing the price is an impossibility. That is the position Hon. Members must read pages 20, 21 and 22 of the report where the board of directors have said what they wanted. All these questions have been answered. I need not repeat that, Sir. I do not want to take your time, Sir, think that will be enough. We have looked into this. We have not only this corporation, we have a number of corporations under our Ministry we look after them as we look after our two eyes.

Thank you.

பு. வென்சென்ட் டென்கிஸ், கைத் தொழில், விஞ்ஞான அலுவலர்கள் பிரதி அமைச்சர்.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

இலங்கை தேசிய எந்திரவியல் ஆராய்ச்சி, அபிவிருத்தி நிலையம் : ஆண்டறிக்கை
இலங்கை தேசிய எந்திரவியல் ஆராய்ச்சி, அபிவிருத்தி நிலையம் : ஆண்டறிக்கை
ශ්‍රී ලංකා ජාතික ඉංජිනේරු පර්යේෂණ සහ සංවර්ධන මධ්‍යස්ථානය : වාර්ෂික වාර්තාව

இலங்கைத் தேசிய எந்திரவியல் ஆராய்ச்சி, அபிவிருத்தி நிலையம் : ஆண்டறிக்கை

NATIONAL ENGINEERING RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE OF SRI LANKA : ANNUAL REPORT

பு. வென்சென்ட் பெரேரா மஹா (திரு. எம். வினசென்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Industries and Scientific Affairs, I move,

“That in terms of Section 30 (2) of the State Industrial Corporations Act, No. 49 of 1957, and Section 14 (3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Report of the Board of Directors of the National Engineering Research and Development Centre being report in incorporating the Auditor-General’s observations for the year ended 31.12.1981 which was presented on 23.08.1984 be approved.”

பு. வென்சென்ட் டென்கிஸ், கைத் தொழில், விஞ்ஞான அலுவலர்கள் பிரதி அமைச்சர்.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

கவனம் கவனம் (சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Item No 12.

பு. வென்சென்ட் பெரேரா மஹா (திரு. எம். வினசென்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I would like this item to stand down, Sir.

මෝටර් වාහන (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත
மோட்டார்ஸ் போக்குவரத்து (திருத்தம்) சட்டமூலம்
MOTOR TRAFFIC (AMENDMENT) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பீடுகாண சட்டனை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second reading read.

එච්. කුලරත්න මහතා (වැඩබලන ප්‍රවාහන ඇමතිතුමා)
 (திரு. எச். குலரத்ன — பதில் போக்குவரத்து அமைச்சர்)
 (Mr. H. Kularatne—Deputy Minister of Transport)

ගරු කථානායකතුමනි, "මෝටර් වාහන සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මම යෝජනා කරනවා.

මෝටර් වාහන පනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් කර ඇති මේ සංශෝධනයෙහි ඉතාමත් වැදගත් ලක්ෂණ වන්නේ අධික වේගයෙන් රිය ධාවනය කිරීම සහ නොසැලකිලිමත්ව රිය පැදවීම සම්බන්ධව දඬුවම් සහ දඩ වැඩි කිරීමයි. ඒ සමඟම එම වැරදි සඳහා ස්ථානීය දඩ නියම කිරීම ද සිදු කෙරෙනවා. මෙසේ දඩ සහ දඬුවම් වැඩි කිරීමට සිදු වී ඇත්තේ රථ පැදවීමේ වැරදි සහ රිය අනතුරු ශිඝ්‍රයෙන් ඉහල යෑමත් මේ රිය අනතුරු සහ වැරදි බොහොමයක් පෞද්ගලික බසරට හඳුන්වාදීමත් සමඟ වැඩිවීමත් සිදු වී ඇති නිසයි. එසේම පැහැදිලිව ඇති අනෙක් කරුණ නම් දැනට පවත්නා දඩ සහ දඬුවම්, කළ වරදට ප්‍රමාණවත් නොවීමයි.

අපි දැනට ක්ෂණික දඩ—spot fine—කිය දඩ ක්‍රමයක් ක්‍රියාත්මක කිරීමෙන් මේ වරදවල්, එනම් අධික වේගයෙන් රිය පැදවීම නොසැලකිලිමත් ලෙස රිය පැදවීම යනාදී දේවල් එකක්වත් අඩු වී නැහැ. ඒවායේ අධික වැඩිවීමක් සිදු වී තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ සංශෝධනය මගින් ඒ දඬුවම් වැඩි කිරීමට—spot fine—මේ ගරු සභාවේ අනුමැතිය ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ ක්‍රමයෙන්ම මේ වරදවල් තරමක් දුරට හෝ අඩුවේදයි බලන්නට.

සංශෝධනයේ ඊළඟ කොටසින් බලාපොරොත්තු වන්නේ මේ රියදුරු පාසල් පාලනය කිරීමයි. රියදුරු පුහුණුව ලබා දීමට රියදුරු පාසල් සෑම තරමද ප්‍රදේශයකම දැන් පිහිටුවා ගෙන යනවා. මේ පාසල්වල පාලනයක් තිබුණේ නැහැ. මේ සංශෝධනය මගින් අපි ඒවා පාලනය කරනවා. එසේ පාලනය කරන අතර එයට අලුතින් තවත් සංශෝධනයක් ගෙනෙන්නට අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ රියදුරු ගුරුවරුන් හෙවත් රිය පැදවීම පුහුණු කරන අයත් අවුරුදු දෙකකට වරක් නැවත පුහුණුවකට ලක් කරන්නට. ඔවුන්ට රිය පැදවීම පුහුණු කරන්නට සුදුසු තත්ත්වයක ඔවුන් සිටිනවාද කියා නැවත පරීක්ෂා කර බැලීමයි. එයින් බලාපොරොත්තු වන්නේ, දෙවැනි සංශෝධනයක් වශයෙන් අපි එය ඉදිරිපත් කරනවා.

ඊළඟ ප්‍රශ්නය මෙයයි. ඉතාම හාරදුර කර්තව්‍යයක් වී තිබෙනවා මත්පැන් පාවිච්චි කර රිය පැදවීම නතර කිරීම. මෙය මජපු කිරීම ඉතාම අමාරුයි. සිටිමි එක පාවිච්චි කරන "breath test" කියා ක්‍රමයක් තිබෙනවා. නමුත් නඩුවලට ගියාම සමහරුන්ට ගැලී යන්නට පුළුවන් වෙනවා. මේ සඳහා යොදා ගන්නා පරණ ක්‍රමයක් තිබුණි. ඒ අනුව වෛද්‍ය නිලධාරී මහත්මයෙකු සහතික කළොත් යම් තැනැත්තකු මත්පැන් පානය කර රිය පැදවීමට කියා මහේස්ත්‍රාත් උසාවියෙන් හෝ ඉහල උසාවියෙන් ඔහුට දඬුවම් කරනවාමයි. එම නිසා මේ අවස්ථාවේදී අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා, මත්පැන් බී රිය ධාවනය කරවන රියදුරන්ගෙන් වන අන්තරාව වැළැක්වීමට. මේ ගරු සභාවේ සිටින සියලු දෙනාම පිළිගන්නවා ඇති වාහන වැඩිවීම, රියදුරන් නොසැලකිලිමත්ව රිය පැදවීම ආදිය නිසා දිනපතාම සෑහෙන අනතුරු සංඛ්‍යාවක් සිදු වන බව. මේ අවස්ථාවේදී අපි ඉල්ලීමක් කරනවා මත්පැන් පානය කර රිය පැදවීම සම්බන්ධව දඩ දඬුවම් ලබා දිය යුතුය කියා. එවැනි රියදුරන් අත් අඩංගුවට ගෙන ඔවුන් ඒ අවස්ථාවේ මත්පැන් පාවිච්චි කර සිටියා නම් ඔවුන්ට විරුද්ධව නීත්‍යානුකූලව කටයුතු කර දඩ දඬුවම් ලබා දෙන්නට මේ සංශෝධනය මගින් අපි පොලීසියට බලය දෙනවා. වැදගත් සංශෝධන වශයෙන් ඒවායි. තවත් සංශෝධන කිහිපයකුත් තිබෙනවා. මම මේ පනත සභාවට යොමු කරනවා.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.
 வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
 Question proposed.

3 A 079137 (84/09)

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා (මහරගම)
 (திரு. தினேஷ் குணவர்த்தன — மஹரகம)
 (Mr. Dinesh Gunawardene—Maharagama)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සංශෝධන ගැන මමත් වචන සටහනක් කථා කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. ගරු වැඩ බලන ඇමතිතුමා මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමේදී පැහැදිලි කළේ නැහැ. මන් ද්‍රව්‍ය කීවීමට ඒට අඩංගු වන්නේ මොන දේවල් ද කියා.

ජී. වී. පුච්චිලමේ මහතා (නියෝජ්‍ය වහිනා කටයුතු හා ශික්ෂණ රෝහල් පිළිබඳ ඇමතිතුමා)

(திரு. ஜி. வி. புச்சிலமே - மாதர் அலுவலகம், போதகு வைத்தியசாலைகள் பிரதி அமைச்சர்)
 (Mr. G. V. Puchnilame—Deputy Minister of Women's Affairs and Teaching Hospitals)

මන්වෙන සියලු දේ.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
 (திரு. தினேஷ் குணவர்த்தன)
 (Mr. Dinesh Gunawardene)

රත්නපුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට නම් මේවා හොඳට තේරෙනවා ඇති. ඒ නිසයි. ඒ ගැන කථා කරන්නෙ. අද රටේ තිබෙන ප්‍රධානම ප්‍රශ්නය මේ මන් ද්‍රව්‍යවලින් ඇති වී තිබෙන උවදුරය කියන එක අපි කවුරුත් පිළිගන්නවා. එම නිසා මේ පොලීස් අත්අඩංගුවට ගැනීමේදී හෝ පොලීසියට ගෙන ඒමේදී හෝ ඔවුන්ට පාලනය කළහැකි, ඔවුන්ට සොයාගත හැකි කුමන මන් ද්‍රව්‍යයක්ද කියන එක පැහැදිලි නැහැ. ඒක වැදගත් ප්‍රශ්නයක්.

අද සුඵ සුරා වර්ගවලට වඩා බොහෝ අය යොමු වෙන මන් ද්‍රව්‍යයක් මැඩලීම පිළිබඳව රජයත්, පොලීසියත් විශේෂ ප්‍රමුඛත්වයක් දී ක්‍රියා කරනවා. විශේෂයෙන්ම හෙරොයින් ආදී විවිධාකාර නම්වලින් හැදින්වෙන, නිදහස් මළඳ ප්‍රතිපත්තිය යටතේ බටහිර රටේකයෙන් අපට ගෙනැවිත් දී තිබෙන විනාශකාරී මන් ද්‍රව්‍ය ගැනයි. මම කියන්නේ, ඒ පිළිබඳව මේ මෝටර් වාහන (සංශෝධන) පනත ගෙන ඒමේදී කල්පනා කර නැත කියලයි මම හිතන්නෙ. ඒක ඉතා වැදගත්. අද අපේ ජීවිත හුක්ක දුරට මේ මතයි රඳා පවතින්නේ. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මම ඉල්ලා සිටිනවා මේ පිළිබඳවත් කරුණු පැහැදිලි කරන්නය කියා.

ගාමිණී අනුකෝරල මහතා (නියෝජ්‍ය යොවන කටයුතු හා රැකියා ඇමතිතුමා)

(திரு. காமணி அத்துக்கோறல் — இளைஞர் அலுவலகம், தொழில் வாய்ப்புப் பிரதி அமைச்சர்)
 (Mr. Gamini Atukorale—Deputy Minister of Youth Affairs & Employment)

මන්ත්‍රීතුමා, අර බටහිර ලෝකයෙන් මොනවාද ගෙනල්ලා දෙනවාය කියන්නේ? ඒක විකක් පැහැදිලි කරන්න.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
 (திரு. தினேஷ் குணவர்த்தன)
 (Mr. Dinesh Gunawardene)

ඒක පැහැදිලි කරන්නට නියෝජ්‍ය යොවන කටයුතු හා රැකියා ඇමතිතුමාට මම කියන්නට මිනෑ එතුමාගේ ඇමතිතුමා කියන දේවල් විකක් කියවා බලන්නය කියා. ඒවා කියවා බැලුවා නම් විකක් පැහැදිලි වෙයි. මොකක්ද මේ තිබෙන උවදුර කියා.

ගාමිණී අනුකෝරල මහතා
 (திரு. காமணி அத்துக்கோறல்)
 (Mr. Gamini Atukorale)

නැහැ, නැහැ, මම ඇහුවේ ඔබතුමා කියන දේවල්.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා
 (திரு. தினேஷ் குணவர்த்தன)
 (Mr. Dinesh Gunawardene)

මේක අපි විහිඵවකට භාරනය කරන්න හොඳ නැහැ. අද සමාජයේ මුළු මහත් පදනමටම තර්ජනයක් වෙලා තිබෙන උවදුර කුමක්ද කියා අනුකූලවත් කියන්න වුවමනා නැහැ. ඒක අපි විහිඵවකට භාරනය කරනවා නම්, එසේ කරන්නේ, මේ රටේ සංස්කෘතික පදනම විනාශ වී යනවා දකින්නට තිබෙන

[දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා]

ආගාමිකයන්, මේක මහා ගායනාකරුන් විය. ආදිය වන බොහෝ අතතුරු මේ දුර්වලයන් පාර්ලිමේන්තුවේ සිටුවෙනවාය කියන එක සොයාගෙන තිබෙනවා. නමුත් යම්කිසි පරීක්ෂණයක් කරලාවත්, මේක පාලනය කර ගන්නට පොලීසියට හැකියාවක් නැහැ. දොස්තරවරයෙකු විසින් කරනු ලබන පරීක්ෂණයකදීවත් ඒක ඒ අවස්ථාවේම සොයාගන්නට පුළුවන් වෙන්නෙ නැහැ. ඒ සදහාත් පැය කිහිපයක් ගතවෙනවා. ඒ නිසා මේ කරුණ ගරු ඇමතිතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කරවන්නට කැමතියි.

ඒ වාගේම මේ වගකීම පොලීසියට පවරන්නට මත්තෙන් මම ඔබතුමාගෙන් දැනගන්නට කැමතියි රියදුරු බලපත්‍ර නිකුත් කිරීමේදී අනුගමනය කරන ක්‍රියා පිළිවෙල ගැන. ඒ පිළිබඳව විවිධාකාරයේ ප්‍රශ්න මතු වී තිබෙනවා. රියදුරු බලපත්‍ර ආදී නිකුත් කෙරෙන ආකාරය සමාජයට ලොකු තර්ජනයක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ, සැබවින්ම ඒ වාහනය පදවන්න පුළුවන් අයටද රියදුරු බලපත්‍ර නිකුත් කරන්නේ කියන ප්‍රශ්නයයි. බලපත්‍රයක් ලබාගෙන ඇති කෙනෙකු යම් කරුණක් සම්බන්ධයෙන් පොලීසි අත් අඩංගුවට ගැනීමට හෝ ඔහුට දඩයක් ගැසීමට හෝ නීති රෙගුලාසි ගෙන ඒමත් සමගම දඩ අවධානයක් යොමු කළ යුතු ප්‍රශ්නයක් තමයි රියදුරු බලපත්‍ර නිකුත් කිරීමේදී මොන පදනමක් මතද ඉදිරියේදී බලපත්‍ර නිකුත් කරන්නේ කියා.

මම එහෙම කියන්නේ ඇයි? අද රියදුරු බලපත්‍රයක් බොහෝම ලෙහෙසියෙන් ලබා ගන්නට පුළුවන්. එය අපි තැවන තැවතත් තර්ක කරන්න අවශ්‍ය ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. රියදුරු බලපත්‍ර ලෙහෙසියෙන් ලබාගන්නට පුළුවන් තිබීම නිසාම අද අතතුරු ඇති විමත් වර්ධනය වී තිබෙනවා. පොලීසි දෙපාර්තමේන්තුවේ වාර්තා අරගෙන බැලුවොත් ඔප්පු වේවී වැඩි තරමක් අතතුරු සිටුවී තිබෙන්නෙ ලඟදී බලපත්‍ර ලබාගත් රියදුරුන් අතින් බව. එම නිසා ස්ථාවර පුහුණුවකින් අතතුරුව සහතිකයක් ලබා ගැනීමෙන් පසුව පමණක් රියදුරු බලපත්‍ර ලබා ගන්නට හැකි වන දඩ නීති රීති අත්‍යවශ්‍ය බව මම ප්‍රකාශ කරන්න කැමතියි.

රියදුරු පුහුණු පාසල් ලියාපදිංචි කිරීම පමණක් මදි. ඒ පුහුණු කිරීමේ ආයතනයට ඒ කටයුත්ත සඳහා කොයි තරම් දුරට හැකියාව තිබෙනවාද කියා සොයා බලන්න ඕනෑ. ඒ මොකද? අද රියදුරු පුහුණු පාසලක් සඳහා ලියාපදිංචිය අරගෙන ඕනෑ කෙනෙකුට ඒ රියදුරු පාඨමාලා පවත්වන්න පුළුවන්. ඒ අය වෙත වෙත මාර්ග තුළින් ඒ පුහුණු වන්නන්ට සහතික වෙනවා. රු. 1,000 ක් නැත්නම්, රු. 1,500 ක් හෝ රු. 2,000 ක් පුහුණුව සඳහා ගෙවීමට බලපත්‍රය ලබා දීමත් ඒකට අත්පර්ගතයි කියා.

මේක කොහොම කරනවාද කියා අපි දන්නෙ නැහැ. බලපත්‍රය අතිවාරයෙන්ම අරගෙන දෙන්න ඒ රියදුරු පුහුණු පාඨමාලා මෙහෙයවන අය බැඳී සිටිනවා. ඒ නිසා මේ පාඨමාලා පවත්වන ආයතන සම්බන්ධයෙන් දඩ දුර්වලයන් පාර්ලිමේන්තුවේ මේ ආදර්ශන යටතට පත් කරන්න ඕනෑ. එහෙම නොකළොත් ඕනෑ කෙනෙකුට මේ පුහුණු පාසලකට ගොස් යම්කිසි මුදලක් ගෙවා යත්තමින් වාහනයක් පදවන්නට පුළුවන් වුණොට පස්සේ රියදුරු බලපත්‍රයක් ලබා ගන්න පුළුවන්. මෙන්න මේ පැත්ත ගැන මේ සංශෝධන තුළින් සිතා තිබෙනවා මදි. මේ සංශෝධන වැඩියෙන් බලපා තිබෙන්නේ කරන වැරද්දේ දඬුවම පැත්තට පමණයි. නමුත් ඒ වැරද්ද සිද්ධ වන්නට හේතුව පිළිබඳව අලුත් පියවරවල් ගැනීමට කටයුතු කර නැහැ. ඒ නිසා ඒ කාරණය කෙරෙහි අවධානය යොමු කරන්න කියා මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලනවා.

අපේ රටේ වාහන ප්‍රමාණයන් වැඩි වී තිබෙනවා. ඒවාගේම බලපත්‍ර ඒ විධියට ලබාගැනීම නිසා වාහන පදවන පිරිසත් වැඩි වී තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ ප්‍රශ්නය මීට වඩා ගැඹුරුව කල්පනා කර බලා රියදුරු බලපත්‍රයක් ලබා ගැනීමට තිබෙන තත්ත්වයන් ගැන පරීක්ෂා කර බලන්න ඕනෑ.

අතින් කාරණය මේකයි : අපේ රට තුළ අද වාහනවල වේගය ඔය කියන පරිදි පාලනය කරන්න බැහැ. ඒ මොකද? ඒවායේ වේගය බොහෝම ඉක්මනින් වැඩි වෙනවා. එහෙම නම් කොතැනද ඒ වැරද්ද තිබෙන්නේ? වේගයෙන් ධාවනය වන වාහනයක් ගෙනැවිත් ඒවා අහවල් වේගයට වැඩියෙන් ධාවනය කළොත් දඩ ගසනවාය කියන රෙගුලාසියක් අපි සම්මත කරනවා නම් ඇයි මුදල් ඇමතිවරයාට හෝ අපේ ආයතන ප්‍රතිපත්තියට හෝ

සීමාවක් කරන්න බැරි අසුවල් අසුවල් වේගයෙන් ධාවනය වන වාහන වෙලෙඳපොළට ගෙන්වන්න අවශ්‍ය නැත කියා. එපමණක් නොවෙයි එවැනි වේගයෙන් ධාවනය වන වාහන දුටුවත්ත බැරි තත්ත්වයට පත් වුණොට පස්සේ ඒවා අලුත්වැඩියා කරන්නටත් විශේෂ අමතර කොටස් ගෙන්වන්නට අවසරයක් දී තිබෙනවා.

මෙවැනි ප්‍රශ්න රාශියකට අපි මැදි වී සිටිනවා. ඒ නිසා මම ගරු ඇමතිතුමාට මතක් කර සිටිනවා මේ සියලු වගකීම් පොලීසියට පැවරීමෙන් මේ කටයුත්ත සාර්ථක වේවී කියා සිතන්න නම් බැරි බව. ඔබතුමා අද ගෙනැවිත් තිබෙන සංශෝධනවලට අපි විරුද්ධ නැහැ. නමුත් මෝටර් වාහන අතතුරු අඩු වීමට මේකෙන් පිළියමක් යෙදෙනවාය කියන එක නම් අපට හිතන්න අමාරුයි. මෙය යම්කිසි තර්ජනයක් වෙන්න පුළුවන්. නමුත් ඒ තර්ජනයට මුහුණ පාන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් තිබෙන අය තමයි අද ඒ කටයුතුවල නිරත වී සිටින්නේ. ඒ නිසා මම මතු කළ මේ කරුණු කෙරෙහි ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන මෙන් මම ඉල්ලා සිටිනවා.

අමරසිරි දෙසන්ගොඩ මහතා (බද්දේගම)
(ශ්‍රී. ආරාච්චි නොදාංගොදා - පුද්ගොගා)
(Mr. Amarasiri Dodangoda-Baddegama)

ගරු කථාකායකතුමනි, අද පවතින මෝටර් රථ ප්‍රමාණයන් ඒ වාගේම කාල සීමාව තුළ වාහන වැඩි වුණ ප්‍රමාණයන් අනුව මෝටර් වාහන පනත සංශෝධනය විය යුතුය කියන කාරණයට අපි එකඟ වෙන්නවා. එහෙත් විශේෂ කරුණු කීපයක් පිළිබඳව මම ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි. අද මහා මාර්ගවල තදබදයට හේතු වී තිබෙන කාරණා පිළිබඳව මම ප්‍රථමයෙන් අදහස් දක්වන්න කැමතියි. මම ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි මෙම වාහනවලට වාර්ෂික බලපත්‍ර දීම පිළිබඳව. මේ වාර්ෂික බලපත්‍ර නිකුත් කිරීම ගැන සඳහන් කරන විට බොහෝ විට අපට පෙනෙනවා ධාවනයට නොසුදුසු වාහන පාරේ ධාවනය කරවන බව. සමහර විට ඒවා පිටකොටුව වැනි වාහන තදබදයක් තිබෙන ප්‍රදේශවල පාරවල්වල අතරමග නැවතී තිබෙනවා. වාහන තදබදයට ඒක තවත් හේතුවක් වී තිබෙනවා. එම නිසා වාර්ෂික බලපත්‍රය නිකුත් කිරීමට කලින් පිළිගත් ආයතනවලින් දෙනු ලබන වාහනයේ යෝග්‍යතා සහතිකය පිළිබඳව—එම සහතිකය නිකුත් කරන ක්‍රමය පිළිබඳව—විකල්ප සැලකිල්ලක් වන මෙන් මා ඉල්ලීමක් කරනවා. ඒ මක්නිසාද? වාහනයක් පාරේ ධාවනය සඳහා යෝග්‍යයයි කියා ඒ යෝග්‍යතා සහතිකය නිකුත් කරන්නේ බොහෝ විට ඒ වාහන පරීක්ෂා කිරීමෙන් තොරවය කියා අපට දැනගන්නට ලැබී තිබෙනවා. ඒ අත්දේම අක්‍රමිකතා රැසක් ඒ තැන්වල සිදු වෙනවා. එවැනි අක්‍රමිකතා සිදුවීමේ හේතුවෙන් ධාවනයට නොසුදුසු වාහන පාරේ ධාවනය කරවන අතර ඒවා හදිසියේම ක්‍රියා විරහිත වී අතරමග නැවතී තිබීම වාහන තදබදයට හේතුවක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ කාරණය ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

මහරගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළාක් මෙන් රියදුරු පාසල් ලියාපදිංචි කිරීමට ගෙනෙන ලද සංශෝධනය ඉතාම වැදගත්. මෝටර් රථ ප්‍රවාහන කොමසාරිස්තුමාගේ කාර්යාලයෙන් සහ දිස්ත්‍රික්කවල දිසාපතිවරුන්ගේ අනුකාර්යාලවලින් රියදුරු බලපත්‍ර නිකුත් කිරීමේදී වාහනයක් ධාවනය කරවීම පිළිබඳව යම් තැනැත්තෙක් ලැබූ පුහුණුව පිළිබඳව අපට තවම සැහීමකට පත්වීම අමාරුයි. ලංකාවේ රියදුරුන් දක්ෂ රියදුරුන්ය කියා මැද පෙරදිග රටවල පිළිගැනීමක් තිබෙනවා. අපේ රටේ රියදුරුන්ට ඒ රටවල හොඳ කීර්ති නාමයක් තිබෙනවා. අපේ රටේ තදබදය සහිත පාරවල්වල දිගු කලක් වාහන ධාවනය කරවීම නිසාත් දිගු කලක් පාරේ ධාවනයට යෝග්‍ය වාහන ධාවනය කරවීම නිසාත් ඒ රියදුරුන් එවැනි කීර්ති නාමයක් ඇති කරගෙන තිබෙනවාය කියා මා සිතනවා. මැද පෙරදිග රටවල සේවය කරන මේ රියදුරුන් වැඩි දෙනෙක් ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ වාහනවලත් ඒ වාගේම ලොරිවලත් වැඩ කළ උදවියයි. ඒ උදවිය දක්ෂ රියදුරුන් ගැටියට පිළිගන්නට තවත් හේතුවක් තිබෙනවා. බස් රථ, ලොරි වැනි බර වාහනවලට රියදුරු බලපත්‍ර නිකුත් කිරීමේදී කාර්මික දැනුම ගැනත් විමසීමක් කරනවා. ඒ අනුව මා සිතනවා සෑම වාහනයක් සම්බන්ධයෙන්ම රියදුරු බලපත්‍රයක් නිකුත් කිරීමේදී සුළු වශයෙන් හෝ කාර්මික දැනුම පිළිබඳව විමසීමක් කිරීම සුදුසුය කියා. විශේෂයෙන්ම කාන්තා රියදුරුන්ගේ මෝටර් රථ නගරයේ පාරවල්වල අතරමග නැවතුණාම මොකුත් කර ගන්නට බැරිව බලාගෙන සිටින බව අපට පෙනෙනවා. වාහන තදබදයට ඒකත් එක හේතුවක්. කාර්මික අංශයෙන් සුළු දැනීමක්වත් නැති උදවිය වාහන පදවාගෙන යන විට හදිසියේම එය නතර වුවහොත් මොකුත් හරි ගන්නට බැරිව බලාගෙන ඉන්නවා. සමහර

විට "පලමු වසර" එකක් බුරුල්ලීමෙන් වාහනය තනර වුණු වෙනත් පුළුවනි. එවැනි දෙයක් ගැනවත් දැනුමක් නොමැති අය වාහනය අතරමග තබා ගෙන ඉක්කවා. එම නිසා රිය පැදවීම පුහුණු කරන පාසල්වලට අතිවාරයයෙන්ම ගරාජයක් හෝ කාර්මික මධ්‍යස්ථානයකුත් අනුයුක්ත කරවන්නට විධිවිධාන යෙදිය යුතු බවත් රියදුරු බලපත්‍ර බලාපොරොත්තු වන්නන්ට සුළු වශයෙන් හෝ කාර්මික දැනුමක් ලබා දෙන්නටත් පියවර ගත යුතුය කියා මා සිතනවා.

රියදුරු බලපත්‍ර ඉල්ලුම් කරන්නන්ට අවශ්‍ය වන සොබා වාර්තා පිළිබඳවත් පොලීස් වාර්තා පිළිබඳවත් වටහයක් කියන්නට ඕනෑ අපට දැනගන්නට ලැබී තිබෙන අන්දමට රියදුරු බල පත්‍රයක් ඉල්ලුම් කරන්නෙකුට අද ඒ පැමිණ වාර්තාවක් සඳහාම පැමිණ වියදමක් දරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. එම නිසා රියදුරු බලපත්‍ර ඉල්ලුම් කරන්නන්ට අවශ්‍ය වන වෛද්‍ය වාර්තාවත් වෙනස්ම වාර්තා සහ සහතිකත් සඳහා නියමිත මුදලක් නිරන්ය කර ඒ මුදල අය කරන්නට නියමයක් කිරීම සුදුසුය කියා මා සිතනවා. එමගින් රියදුරු බලපත්‍ර අපේක්ෂා කරන්නන්ට ලොකු පහසුවක් අත් වෙනවා. අද රියදුරු බල පත්‍රයක් නිකුත් කිරීමේදී රජය ලබන මුද්දර ගාස්තුවට වඩා වැඩි මුදලක්-විශාල මුදලක්-පොද්ගලික අංශයේ යම් පිරිසක් උපයා ගන්නවා. රියදුරු බලපත්‍රයක් ඉල්ලුම් කරන්නේ බොහෝ විට රත්නාවක් නැති කෙනෙක්. ඒ අයගේ පහසුව සඳහා පුළුවන් තරම් අඩු මුදලකට වෛද්‍ය සහතිකයක් ඒ අයට අවශ්‍ය වෙනයම් සහතිකයක් ලබා ගත හැකි ක්‍රමයක් සකස් කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. පුද්ගලයන් ලියාපදිංචි කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව ජාතික හැදුනුම් පත් සඳහා පින්තූර ගැනීම අඩු මුදලට කර ගැනීම සඳහා වෙනම ක්‍රමයක් යොදා තිබෙනවා. ඒ වගේ වැඩි පිළිවෙලක් අනුගමනය කරන්න මෝටර් රථ ප්‍රවාහන දෙපාර්තමේන්තුවටත් ඉදිරිපත්.

මට පෙනෙන විධියට නම් මේ දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධාන කර්තව්‍ය වී තිබෙන්නේ රියදුරු බලපත් නිකුත් කිරීම සඳහා වාහන ලියාපදිංචි කිරීමයි. රියදුරෙකු වශයෙන් අනුත් යටතේ රැකියාවක් කිරීම සඳහා හෝ ස්වයං රැකියාවක් කිරීම සඳහා හෝ රියදුරු බලපත්‍රක් ලබා ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන රැකියා විරහිත කවර කෙනෙකුට වුණත් අද ඒ සඳහා දැරීමට සිදු වන වියදම් ප්‍රමාණය අඩු කිරීම සඳහා යම්කිසි වැඩි පිළිවෙලක් සකස් කරන්නය කියා මේ අවස්ථාවේදී ඉල්ලීමක් කරන්න කැමතියි.

ඒ වගේම රියදුරු බලපත්‍ර නිකුත් කරන ක්‍රමය පිළිබඳවත් අප දැනට වඩා සැලකීමක් වන්න ඕනෑ. ඒ මොකද කීවොත්, දැනට දිවයිනේ රියදුරු පුහුණු පාසල් පවත්වාගෙන යන හුඟ දෙනෙක් මෝටර් රථ ප්‍රවාහන දෙපාර්තමේන්තුවේ ඇතුළු කොටස් සමඟ සම්බන්ධකම් තබා ගෙන ඒ රියදුරු පුහුණු පාසල් පවත්වාගෙන යන නිසයි. එනම නැතිව රියදුරු පාසලක් පවත්වාගෙන යෑමට ඒ අදාළ පුද්ගලයාට ඇති සුදුසුකම් පිළිබඳව මෙතෙක් සැලකීමක් වුණේ නැහැ. එම නිසා එවැනි සුදුසුකම් පිළිබඳව මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතේ වගන්තියක් ඇතුළත් කොට තිබීම ඉතාම වැදගත්. සමහර විට රියදුරන් පුහුණු කරවනවා. රිය පැදවීම පිළිබඳ වැඩි පළපුරුද්දක් නොමැති අය පවා එම නිසා රියදුරු පුහුණුව ලබා දෙන උපදේශකයන්ගේ රිය පැදවීමේ දක්ෂතා පිළිබඳව පලමු කොට පරීක්ෂණ පවත්වා ඉන් අනතුරුවයි, ඒ සඳහා ඔවුන්ට අවසර දිය යුත්තේ.

බිමත්කමින් රිය පැදවීම පිළිබඳව මේ සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන දැඩුවම ඉතාම සාධාරණ බව කියන්න ඕනෑ. මාර්ග අනතුරු සම්බන්ධයෙන් ලැබී තිබෙන අන්දමටම පෙනී යන්නේ මොකක්ද ? විශේෂයෙන් ප්‍රධාන නගරවල උසස් විද්‍යාල අතර ක්‍රීකට තරග පැවැත්වෙන විකවානුවල අපට දකින්න ලැබී තිබෙනවා. තමන් පදවන වාහනය පැදවීම සඳහා අදාළ බලපත්‍රය නැතිව එකී වාහන පදවන, බලපත්‍ර නිකුත් කිරීම බිමත්කමින් ඒවා පදවන සිසුන්. එම නිසා ඒ වැරදි සම්බන්ධයෙන් පුළුවන් තරම් දැඩි දැඩුවම දෙන්න ඕනෑ. ඒ වගේම, මහරගම ගැරු මන්ත්‍රීතුමා (දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා) කී විධියට මන්ද්‍රව්‍ය පාරිච්චියෙන් සැකෙන දුරට අනතුරු සිදුවන නිසා ඒ අයට විශේෂ විනය නීති මාලාවක් පැනවීමත් වැදගත්ය කියා අපි කල්පනා කරනවා.

මේ අනුව බලන විට මේ පනත් කෙටුම්පත මගින් ඉදිරිපත් කොට තිබෙන සංශෝධන ඉතා වැදගත් බව පෙනෙනවා. ඒ අතර, අද සිලියෝන් ඉහල ගොස් තිබෙන වාහන හා රියදුරු සංඛ්‍යාව දිනා බලන විට, මේ සංශෝධන ඉදිරිපත් කළා වගේම මා ඉදිරිපත් කළ කරුණු කෙරෙහි ගැරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු වේ කියාත් මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
Will the hon. Deputy Minister reply now ?

අතිරේක මහා මහතා (මතුගම)
(திரு. அனில் முனிசிங்கம் — மதுகம)
(Mr. Anil Moonesinghe-Matugama)

No, Sir, I would like to say a few words on this Bill. I think this is a very important piece of legislation and that is why I would like to intervene at this stage. Today not only is there an increase in the number of vehicles on the road, but there are a large number of vehicles which are able to be driven at speeds higher than at the time when the Motor Traffic Act was brought into operation in Sri Lanka. The changes have been very vital and therefore the law today has to meet the new conditions.

First of all, I would like to say that most of these amendments are very laudable but I cannot understand Clause 4 as set out in the Statement of Legal Effect which says :

"The repeal of subsection (3) of Section 125 of the principle enactment will have the effect of removing the limitation hitherto imposed on the Commissioner in regard to the issue of driving licences to registered criminals."

I would like the hon. Deputy Minister to clarify this for me.

As for the provision to license driving instructors and schools, I think that is an excellent provision particularly because most of the drivers who obtain their licences drive commercial vehicles. One of the biggest problems we have today on the roads is with regard to the commercial private vehicles, particularly the private buses which are driven recklessly. On any morning if you travel along Galle Road, you can see up to 10 accidents. That is normal rate. Why? It is because these drivers drive without any regard for the rules of the road. They are only intent on getting to their destination as soon as possible. I think people who drive commercial vehicles, particularly passenger vehicles, should be made to undergo a test regarding their ability to drive. Whether that should be done annually or bi-annually I do not know but there must be must regulation brought in so that these people can be given a further training.

I say this after very careful thought because when we used to train drivers in the CTB, it took nearly four months and very often we had to untrain what some of those drivers had learnt in order to make them good drivers. On the other hand, the drivers who drive these commercial vehicles do not really know how to drive at all and they really learn to drive on the roads - sometimes at the expense of the pedestrians and other users of the road.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க — எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(Mr. Anura Bandaranaike—(Leader of the Opposition)

Who pay with their lives.

අනිල් මූණසිංහ මහතා

(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)

(Mr. Anil Moonesinghe)

Yes, they pay with their lives. Therefore, I feel that in the case of drivers of commercial vehicles, particularly of passenger vehicles, they should be subjected to at least an annual test so that they can be tested by a licensing authority as to whether they are proficient to drive or not. Many of them do not seem to understand the rules of the road. Sir, I have seen you travelling along the Kandy Road. You may have come across numerous instances where the rules of the road —

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I am a very recent victim. On Baseline Road, a private bus came from behind and crashed into my stationary car and caused damage to the value of Rs. 41,000. The driver of the van was fined only Rs. 100 and let off.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා

(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. Anura Bandaranaike)

That is the problem.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

This happened last month. My car had to stop because of a traffic jam, and there came this boy from behind and whack me for a six ! The fine was only Rs. 100. What does he care ?

අනිල් මූණසිංහ මහතා

(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)

(Mr. Anil Moonesinghe)

Sir, you can understand how potent my argument is that something must be done to see that these private commercial vehicle drivers are brought to book. You, Sir, have been to Europe and know how rules of the road are adhered to. Here, rules are there to be broken. Very often I see even very educated people breaking the rules of the road. There, there is a system of priority. If you are going on a certain lane you cannot jump from that lane to another. But, here I do not understand why the police themselves do not insist on this rule being observed. This requires the co-operation of the Commissioner of Motor Traffic, the police and the roads authority and, maybe, even of the local body. Unless all these four bodies get together and devise a method by which people keep to their side of the road and to their lane — the most important thing is to keep

to your lane and drive — I am afraid we will continue to have many accidents. Now, these rules do not cater to that change still, and you can see that even on the Galle Road there is no lane at all. In fact, there is only one lane where people creep in and out as they want.

Sir, there is one provision here which is salutary. A new rule has been brought where a driver of a vehicle who comes to a main road has to halt. It is very rarely that you see people who come on from a side road to a main road halting their vehicles. They come on to the road as if it is their right and if you tell them that they are wrong they will abuse you. This is the situation. Therefore, although we agree with these amendments, I think it requires a complete change of the Motor Traffic Act to bring us in line with the European countries.

Now, there is a very salutary requirement, namely, bringing an amendment to Section 151 of the principal enactment with regard to people who have consumed liquor and who must submit themselves to a breath test, whereby —

“the Police could arrest without a warrant the driver of a motor vehicle who is suspected of having consumed any drug or alcohol.”

Generally, I would agree with you on that. But, knowing the police here, I am not so happy about this particular Clause. I know that in the case of commercial vehicles, sometimes they are stopped by the police for either speeding or some suspected offence. Then, they hand over the licence with 50 rupees inside the licence. This brings a change of heart and the man is given back the licence and he is warned and told to go on. So, this type of clause might bring about a situation where people are apprehended without due reason or due cause. It would be better — (*Interruption*) — A voluntary spot fine, yes. It would be far better if the police can take into custody anybody whom they suspect, but I think immediately they should be given a breathalyser test. These breathalysers can be kept by certain police officers themselves who could use them — that is done in European countries so that they cannot be tampered with — or at the nearest police station.

Then, there is the Clause which amends Section 188 of the principal enactment —

“So as to empower a police officer to order the removal of excess goods carried on a lorry or motor tricycle van or have the goods re-loaded in a manner as not to endanger the users of the highway.”

Sir, generally I agree with that but with the proviso that once again this is a situation which is not very happy where the determinant is the police officer.

Then Section 193 of the principal enactment is being amended —

“So as to empower an examiner or authorized officer to detain a motor vehicle being used on the highway for the purpose of ascertaining the mechanical condition of that vehicle.”

This testing of the mechanical condition of the vehicle has been carried out over a long period of time. But despite that, very often we find vehicles on the road which are certainly not of a suitable condition. I do not know how they have got on to the road or how they have been passed. Anyway it is possible that they do not what is known as a licence by the technical personnel who are assigned to judge these. In Europe everytime you license a vehicle, you are supposed to have a Ministry of Transport Licence which says that the vehicle is in good condition, and unless you have that you cannot put the vehicle on the road. Here too there must be some scheme by which these vehicles can be tested. Anyway, this is a salutary provision saying that a person who is using a vehicle can be detained for the purpose of ascertaining the mechanical condition of the vehicle.

Then there is also a very salutary section where people, particularly the local authorities are really the ones to blame. Very often they dig trenches across the road or they allow a private party to dig trench across the road, and it is not properly filled in. Very often I find more than the private party, the government department concerned does not do the job properly, and in the night I find that some of these obstructions are not properly lit. As you know, in Europe this gives way to a case for heavy damages. But in our country it has not been the case because of certain legal problems. I think perhaps we should start establishing a different tribunal to judge motor cases instead of the cases going before a Magistrate, because very often they are delayed. If you have a special tribunal to deal with the Motor Traffic Act cases, then I think we should be able to get through them without any backlog. This is also a very salutary amendment that has been brought about.

Finally I would urge the Government to go through this Motor Traffic Act and amend it or bring in a completely new Act in concurrence with the needs of our time. Only such an Act will really be able to deal with the problems that arise as a result of the heavy increase of motor traffic on our roads. Thank you.

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ)
 (ශ්‍රී. ආ. ආ. ත. ස. න. රා. ස. ස. — කො. ම. ලේ)
 (Mr. Ananda Dassanayake-Kotmale)
 ගරු කථානායකතුමනි, [බාධා කීරීමක්] තමුන්තාන්සේ ආවාට පස්සේ තවම කටහඩක්වත් ඇහුණේ නැහැ.

කථානායකතුමා
 (சபாநாயகர் அவர்கள்)
 (Mr. Speaker)

මෝටර් කාර් එලවත්ත පුළුවන්ද ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ශ්‍රී. ආ. ආ. ත. ස. න. රා. ස. ස. — කො. ම. ලේ)
 (Mr. Ananda Dassanayake)
 හුඟක් දුරට පළපුරුද්දක් තිබෙනවා. තමුන්තාන්සේට තරමටම. තමුන්තාන්සේගේ කාලයේ ඉඳලාම මමත් මෝටර් රථ එලවනවා.

මේ පනත ගැන අපි ඇත්ත වශයෙන්ම සත්තේම වන බව පළමුවෙන්ම කියන්න කැමතියි. අපි මේ පනත ඉතා වැදගත් කොට සලකනවා. අද තිබෙන තත්ත්වයේ හැටියට පාරක මෝටර් රථයක් ගෙන යෑම එක් අතකින් ජීවිතය පරදුවට තබා කරන ක්‍රියාවක්. ඊට හේතුව, වාහන වැඩිකම හා තිබෙන තදබදයයි. ඒවායේම වැඩිතරමක් ඉන්නේ නීතිරීති ගැන නොසලකන අපුත් රියදුරු මහත්වරුයි. ඒ අය කිසිම නීතියක් සලකන්නේ නැහැ. මේ නිසා අපි ඇත්ත වශයෙන්ම මේ පනත වැදගත් කොට සලකනවා. පළපුරුදු රියදුරු මහත්වරුන් අවශ්‍ය බව මගුණම මන්ත්‍රිතුමාත් (අතිල් මුණසිංහ මහතා) කීවා. අපි එය පිළිගන්නවා. තමුන් මගේ දැනීමේ හැටියට පළපුරුදු රියදුරු මහත්වරුන් තමයි වැඩි තරමක් වැරදි කරන්නේ.

බස් රියදුරු මහත්වරුන් සමහර වේලාවට බස් රථය ගෙනයාස් පාර මැද තනර කරනවා. එවිට අනෙක් වාහනවලට යන්න එන්න ඉඩක් ලැබෙන්නේ නැහැ. මෙය තවත්වා ගෙන ඉන්නවා පාර මැද කිසිම ඉඩක් නොදී, එකපාරටම ඇවිත් පාර මැද තනර කරනවා. කිසිම සංඥාවක් නැහැ. පියනල් දීම ගැන ඒ අයට කිසිම පළපුරුද්දක් නැහැ. මවුත් ඒ ගැන සලසන්නේත් නැහැ. මේ නිසා පසුපස එන වාහනය ඇවිත් ඉදිරිපසින් යන වාහනයේ ඇනෙනවා. අද තිබෙන තත්ත්වයේ හැටියට එක වාහනයක් ඇනෙන විට සමහර තැන්වල වාහන කීපයක් එකට ඇමිනෙනවා. එකට හැප්පෙනවා.

මාර්ග නීති නදින් තිබිය යුතු බව අපි පිළිගන්නවා. ඒවායේම දඬුවම් දීමේදී පළමුවැනි දඬුවම තිබෙන තත්ත්වයත් ඊට පසුව දෙන දඩයත් ගැන අපගේ සැලකිල්ල යොමු කරන්න ඕනෑ. දඩගැසීම පමණක් ප්‍රමාණවත් වන්නේ නැහැ. මහේස්ත්‍රාත්තුමා කැමති නම් සමහර විට රියදුරු මහත්මයාගේ රියදුරු බලපත්‍රය තහනම් කිරීම හෝ අවලංගු කිරීම හෝ කළහැකියයි මෙහි කියා තිබෙනවා. එතැන තමයි ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ. " කළ හැකිය " යි කීවාම සමහර විට ලියසා යන්න පුළුවන් දේ තිබෙන්නේ එතැනයි. මම හිතන හැටියට යම් කිසි ප්‍රමාණයකින්, කාලයකින් මේ රියදුරු බල පත්‍රය තහනම් කොට අවලංගු කොට අවුරුද්දක් දෙකක් යන තෙක් ඒ රියදුරාට එම බලපත්‍රය. පාවිච්චි කර රථයක් එළවීමට අවස්ථාවක් නොදිය යුතුය යන කාරණය ඉතාම වැදගත් වෙනවා. සෑහෙන කාල පරිච්ඡේදයක් ඒ සඳහා තිබිය යුතුයි.

දඩයක් ගැසුවත් දැන් ඕනෑම කෙනෙකුට දඩමුදල ගෙවන්න පුළුවනි. ගරු කථානායකතුමා කීවා වාගේ රුපියල් සියයක දඩයක් බොහෝම ලේසියෙන් ගෙවන්න පුළුවනි. දඩ මුදල එවලේම ගෙවනවා. ගෙවා ගොස් ආයෙත් ඒ වරදම කරනවා.

ජී. වි. පුංචිතිලමේ මහතා
 (ශ්‍රී. ආ. ආ. ත. ස. න. රා. ස. ස. — කො. ම. ලේ)
 (Mr. G. V. PUNCHINILAME)

තමුන්තාන්සේලාම කියන්නෙ එහෙමම මිනිසුන් ජීවිත් වෙන්නෙ බොහොම අමාරුවෙන්ස කියල.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ශ්‍රී. ආ. ආ. ත. ස. න. රා. ස. ස. — කො. ම. ලේ)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

තමුන්තාන්සේ මතක ගෙම්බ වාගෙ පට පට ගානවා. මොනව කියනවද මට තේරෙන්නේ නැහැ. [බාධා කීරීම]

ජී. වි. පුංචිතිලමේ මහතා
 (ශ්‍රී. ආ. ආ. ත. ස. න. රා. ස. ස. — කො. ම. ලේ)
 (Mr. G. V. PUNCHINILAME)

අතේ මව්. මම තමයි තමුන්තාන්සේගෙ ගෙදර ඉන්න ගෙම්බ.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ශ්‍රී. ආ. ආ. ත. ස. න. රා. ස. ස. — කො. ම. ලේ)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

කථානායකතුමනි, සමා වෙන්න. මම කීව්වෙ ගෙම්බ වාගෙ කියල.

ජී. වි. පුංචිතිලමේ මහතා
 (ශ්‍රී. ආ. ආ. ත. ස. න. රා. ස. ස. — කො. ම. ලේ)
 (Mr. G. V. PUNCHINILAME)

ගෝතියක් හෙමල මඵවෙ දගන්නව.

ආනන්ද දසනායක මහතා
 (ශ්‍රී. ආ. ආ. ත. ස. න. රා. ස. ස. — කො. ම. ලේ)
 (Mr. Ananda Dassanayake)

මේ පනතේ වැදගත්කම ඇති වන්නට නම් දඩගැසීමෙන් පමණක් මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්න බැරි බව අප තේරුම් ගන්නට ඕනෑ. දී තිබෙන රියදුරු බලපත්‍රය වරදේ තරමට යම් කිසි කාලයකට තහනම් කළ යුතුයි. දඩයක්

[ආනන්ද දසනායක මහතා]

ගසනවාත් සමගම. තැවන කාලයකට ඔහුට රථයක් පාරට ගෙන පදවනන බැර වන අන්දමට බලපත්‍රය තහනම් කරන්න ඔහු. ඒකයි වැදගත් වන්නේ. එහෙම කළේ නැත්නම් මෙයින් තියම ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙන්නේ නැහැ. මොකද? රියදුරු මගත්වරුන් කට්ටුවක් දඩය ගෙවීමට බිය වන්නේ නැහැ.

ගාමිණී අතුකෝරල මහතා
(ශ්‍රී. කාශ්‍යාප් අනුරාධපුරය)
(Mr. Gamini Atukorale)

තහනම් කරන්න යෝජනා කරන ආකාරය විකක් විස්තර කරන්න.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී. ආනන්ද දසනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

තමුත්තාත්සේට උත්තර දෙන්න කැමතියි. ඒ උත්තරය තමුත්තාත්සේලා පිළිගන්නවා නම්.

කථානායකතුමා
(ආරාධනාකරු)
(Mr. Speaker)

Hon. Member please do not interrupt. If you have any suggestions please get up and make them.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(ශ්‍රී. ආනන්ද දසනායක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

Thank you Sir.

මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන් පෙන්වා දෙන්න කැමතියි. ප්‍රධාන නගරවල වාහන තැවැත්වීම සම්බන්ධයෙන් තිබෙන තදබදය. වාහන තැවැත්වීමට තිබෙන ඒ අපහසුකම් නිසාත් මහා මාර්ගයේ අනවශ්‍ය තදබදයක් ඇති වෙන්නවා. උදාහරණයක් වශයෙන් කියන්නවා නම් ජනාධිපති මන්දිරයට මෙහා, එහෙම තැත්නම් පරණ පාර්ලිමේන්තු ගොඩනැගිල්ල තිබුණු ප්‍රදේශයේ තැනකට යෑම සඳහා සිය වාහනය කොටුවේ තවත්වා යන්න තැනක් නැහැ. ඒ සඳහා කොටුවේ තැනක වාහනය තවත්වන්න නම් උදෙසාම ගිනිත් ස්ථානයක් වෙන් කර ගන්න ඔහු. මේ තත්ත්වය නිසා විකක් දවල් වී කොටුවේ කාර්යාලයකට යන්න වාහනයකින් ගියාත් සමහර විට ඒ වාහනය පිටකොටුවේ තුන් එතන තැනක තවත්වා පයිත්ම කොටුවට යන්න සිදු වෙන්නවා. එම නිසා ඒ වාහන තැවැත්වීමේ තදබදය නැති කිරීම සඳහා යම්කිසි වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කරන්න ඔහු. එහෙම තැත්නම් යම්තම් ඉඩ තිබෙන කොටස් හෝ තැනක-පාරේ මැද තැත්නම් හන්දියක් ලඟ-වාහනය තවත්වන්න රියදුරන් පෙළඹීම නිසා වාහන ගමනාගමනය සම්බන්ධයෙන් විශාල තදබදයක් ඇති වෙන්නවා.

මගේ හිතේ මේ සම්බන්ධයෙන් වගකීම පැවරී තිබෙන්නේ ගරු අගමැතිතුමාටයි. සමහර විට කීප වතාවක් රවුම් ගසා තමයි. වාහනය තවත්වන්න තැනක් නොයා ගන්න පුළුවන් වන්නේ. මේ අපහසුව අද බොහොම තදින් බලපවත්වනවා ඒ නිසා මේ තදබදය නැති කිරීම සඳහා යම්කිසි වැඩ පිළිවෙලක් සකස් කළොත් එය ඉතා වැදගත් බව තැවතත් මතක් කරන්න කැමතියි.

මෙතැන "බිමක්කම" කියන්නේ මොනවා බිමද කියා මගරගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා) ප්‍රශ්න කළා. මම හිතන හැටියට නම් "බිමක්කම" කියන වචනයේ අර්ථ නිරූපණයක් කිරීම අවශ්‍ය නැහැ. බිමක්කම තීන්දු කරන්නේ දේශතර කෙතෙක්. වෛද්‍යවාර්ය වරයෙකුගේ නිගමනයක් උඩයි දැඩුවම දෙන්නේ. බිමත් කමින් රථය පදවා තිබෙනවාය කියා සහතිකය දෙන පුද්ගලයා සමහරවිට දිස්ත්‍රික් වෛද්‍ය නිලධාරියෙක්-ඒ. එම්. ඩී. කෙතෙක්- වෙන්න පුළුවන්. ඔහු බොරුවක් කරන්නේ නැහැ. තියම නිගමනයක් දෙයි. ඒ අනුව රථය පැදවූ පුද්ගලයා බිමත්ව සිටියාය කියා ඔප්පු වෙනවා නම් ඔහුට තිබී පරිදි දැඩුවම දිය යුතුයි. මේ පනත සංශෝධනය කිරීමේදී එය සකස් කර තිබීම ඉතා වැදගත් වෙන්නවා. ඇත්තවශයෙන් කියනවා නම් තියම සිහියකින් රථ වාහනයක් පදවන්නේ නැතිව, බිමත්කමින් වෙරී වෙලා රථය පදවනවා නම් ඒ රථය කොටස් සහවාද කියන්නට රියදුරු දන්නේ නැහැ. කොටස් හැප්පෙනවාද කියන්නට දන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම ගෞරව තිබෙන කරදර ගැන, ප්‍රශ්න ගැන හිත හිතා වාහනය පැදවෙලොත් ඒත් අමාරුවේ වැටෙනවා. සමහර රියදුරු මගත්වරුන්ට එහෙමක් සිදු වෙන්නවා.

රියදුරු මගත්වරුන්ට පමණක් නොවෙයි, අපටත් එහෙම වෙන්නට ඉඩ තිබෙනවා. තමන්ගේ හිතේ බලපවත්වන ප්‍රශ්න ගැන, කරදර ගැන හිත හිතා රිය පදවන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. එහෙම රිය පැදවෙලොත් තවත් රථයක හැප්පෙන තුරු දන්නේ නැහැ. සමහර වෙලාවට එහෙම වෙන්නවා.

රියදුරු බලපත්‍රයක් ලබා ගන්නා පුද්ගලයෙක් වෛද්‍ය පරීක්ෂණයකට භාජනය කරන්නට ඕනෑය කියා මේ සංශෝධනයේ තිබෙනවා. රියදුරු බලපත්‍රය දෙන්නට මත්තේන් වෛද්‍ය පරීක්ෂණයකට භාජන කර ඒ සහතිකය මත රියදුරු බලපත්‍රය නිකුත් කරනවා එම එය ඉතා වැදගත් වෙන්නවා. ගරු කථානායකතුමනි, මෙය ඉතාම භයානක දෙයක්. සමහරවිට මේ රටේ ජනතායකයා වූ ජනාධිපතිතුමා හෝ අගමැතිතුමා හෝ වෙනත් වැදගත් පුද්ගලයෙක් වාහනයකින් ගමන් කරන අවස්ථාවකදී හෘදයාබාධයකින් පෙළෙන පුද්ගලයෙක් ඒ පාරේ වාහනයක් පදවාගෙන එන්නට පුළුවන්. හදිසියේ ඔහුගේ හෘදයාබාධ වැඩී වූණේත් ඔහුට රිය පදවන්න අමාරු වෙන්නවා. රථය කොටස් සහවාද කියන්න දන්නේ නැහැ. එවැනි අවස්ථාවකදී ඒ වාහනය ඇවිත් මේ වාහනයක හැප්පෙන්න පුළුවන්. එමනිසා හෘදයාබාධයකින් පෙළෙන පුද්ගලයෙකුට වාහනයක් පදවන්නට, වාහනයක් පාරට ගන්නට බලපත්‍රයක් දීම ඉතා භයානකයි. ඒක අවදානම් සහගතයි. ඒ නිසා ඉතා භයානක තත්ත්වයක් උද්ගත වෙන්නට ඉඩ තිබෙනවා. එම නිසා රියදුරන් පාලනය කර, රියදුරන් යම්කිසි තත්ත්වයකට ගෙන ඒමේ හැකියාවක් මේ පනතක් ඇති වෙයි කියා අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභාසමීචන විය.
පනත් කෙටුම්පත ඒට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදී.
හේතු කිණිකසම්ප්‍රදායේ ඇතුළත් කොටස් සම්පූර්ණයෙන් පුළු.
අනුරූපය, ස්ථානානුරූපය මුලාශ්‍රයාක මනිවිලියට පත් වූයේ.

Question put, and agreed to.
Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභාසමීචන විය:
පනත් කෙටුම්පත පුරුණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතුය.-[එච්. කුලරත්න මහතා]

චිත්‍රාග්‍රහණය සම්පූර්ණයෙන් පුළු :
"ස්ථානානුරූපය මුලාශ්‍රයාක මනිවිලියට පත් වූයේ."
[ශ්‍රී. ආ. කුලරත්න.]

Resolved :
"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament." - (Mr. H. Kularatne.)

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.
[කථානායකතුමා මුලාශ්‍රයාක විය.]

ලැබුණේ ආරාධනා සම්පූර්ණයෙන් පුළු.
[ආරාධනාකරු අනුරූපය මුලාශ්‍රයාක මනිවිලියට පත් වූයේ.]
Considered in Committee.
(MR. SPEAKER in the Chair.)

1 සිට 27 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි තීරණය කරන ලදී.
ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි තීරණය කරන ලදී.
පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන රහිතව, වාර්තා කරන ලදී.

1 ආයුධ වාසයන් සම්පූර්ණයෙන් පුළු 27 ආයුධ වාසයන් සම්පූර්ණයෙන් පුළු ස්ථාන ප්‍රතිපාදන මුලාශ්‍රයාක මනිවිලියට පත් වූයේ.

ස්ථානානුරූපය මුලාශ්‍රයාක මනිවිලියට පත් වූයේ.

ස්ථානානුරූපය මුලාශ්‍රයාක මනිවිලියට පත් වූයේ.

Clauses 1 to 27 ordered to stand part of the Bill.
Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.
Bill reported without Amendment.

එච්. කුලරත්න මහතා
(திரு. எச். குலரத்ன)
(Mr. H. Kularatne)

I move,

“That the Bill be now read the Third time.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී. සහභාගිමය විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அந்நம்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம் முறையாக மதிப்பீடப்பெற்று நிறைவேற்றப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

රේගු යෝජනාව : ආනයන තීරුගායතු

සங்கත තීර්ඛානම : இறக்குமதித் தீர்வைகள்

CUSTOMS RESOLUTION : IMPORT DUTIES

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Finance and Planning, I move,

“That the Resolution under Section 10 of the Customs Ordinance (Chapter 235) relating to Import Duties which was presented on 23.08.1984 be approved. (Gazette No. 303/9 of 28.06.1984)”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී. සහභාගිමය විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

කල්තැබීම

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)
(Mr. M. Vincent Perera)

I move,

“That the Parliament do now adjourn.”

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுக்கப்படப்பெற்றது.

Question proposed.

ආචාර්ය ආනන්දකිස්ස ද අල්විස් (රාජ්‍ය ඇමතිතුමා)
(கலாநிதி ஆனந்தகிஸ்ஸ த அல்விஸ் — இராசாங்க அமைச்சர்)
(Dr. Anandatissa de Alwis - Minister of State)

Mr. Speaker, Sir, yesterday the hon. Leader of the Opposition raised a matter under Standing Order 23(2). It was the matter of Mr. Douglas Liyanage, Secretary, Ministry of State's visit to Israel and some statements reported to have been made by him there.

You will recall that I had already told the House that Mr. Liyanage went abroad on a private visit to Nairobi and the U.K. The Government was unaware of his intention to visit Israel.

Mr. Liyanage saw me and His Excellency the President on his return to the country and tendered his resignation from the position of Secretary, Ministry of State. The letter of resignation was dated 3rd September 1984.

The following is the full text of Mr. Liyanage's letter :

“On account of the controversy aroused by my recent visit to Israel and the resulting embarrassment to the Government I am obliged to tender to you my resignation from the position of Secretary, Ministry of State.

I appreciate the confidence placed in me by Your Excellency during my tenure of this office”.

Further, I wish to make use of this opportunity, Sir, to reiterate the Government's continued support for the cause of the Arab people and the right of the Palestinians to return to their homeland - a position that the Government has consistently supported at every forum.

Thank you.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

I would like to further clarify a matter which the Hon. Minister did not care to touch on.

ආචාර්ය ආනන්දකිස්ස ද අල්විස්
(கலாநிதி ஆனந்தகிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

I rise to a point of Order. I do not think, Sir, we can debate this.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

No, I do not want to debate it. What action do you propose to take -

ආචාර්ය ආනන්දකිස්ස ද අල්විස්
(கலாநிதி ஆனந்தகிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

I do not think we can probe this any further. The matter ends.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)

If you do not want me to ask questions now I can ask an Adjournment question tomorrow.

ආචාර්ය ආනන්දකිස්ස ද අල්විස්
(கலாநிதி ஆனந்தகிஸ்ஸ த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)

As far as I am concerned the matter ends with my statement.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)
As far as we are concerned the matter begins with your statement.

ආචාර්ය ආනන්දචිත්තය ද අල්විස්
(கலாநிதி ஆனந்தசிவன் த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)
No, no, you cannot have it your way. Then you bring a substantive Motion. In any case, yesterday you had no business to make that long speech.—(Interruption.) You had no right to make that long speech. You had only the right to ask the question.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)
Leave that to me.

ආචාර්ය ආනන්දචිත්තය ද අල්විස්
(கலாநிதி ஆனந்தசிவன் த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)
You are now trying to follow that practice.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)
No.

අනිල් මුණේසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
No.

ආචාර්ය ආනන්දචිත්තය ද අල්විස්
(கலாநிதி ஆனந்தசிவன் த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)
I object to this. I think this is all wrong.

කථනායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
Order, please ! On the Adjournment Motion the hon. Leader of the Opposition is entitled to ask the question.

ආචාර්ය ආනන්දචිත්තය ද අල්විස්
(கலாநிதி ஆனந்தசிவன் த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)
This is not on the Adjournment.

කථනායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
The House is debating the Adjournment Motion.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)
He made the statement when the Motion to adjourn the House was moved.

ආචාර්ය ආනන්දචිත්තය ද අල්විස්
(கலாநிதி ஆனந்தசிவன் த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)
This is not an Adjournment question, Sir. You were very kind enough, Sir, to allow me to reply.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)
You failed to come yesterday. You failed to come this afternoon.

ආචාර්ය ආනන්දචිත්තය ද අල්විස්
(கலாநிதி ஆனந்தசிவன் த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)
You allowed me to reply the question he asked yesterday. That is over.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)
I do not want to enter into a quarrel with the Hon. Minister, Sir. I do not want to unnecessarily excite him. I know his state of health, and I do not want to do that. All I want to know is what action he proposes to take against Mr. Liyanage. Or does he feel that his resignation is sufficient action ? That is all I want to know. I do not wish to argue with you or debate with you, Hon. Minister. All what I want to know is what action you propose to take.

ආචාර්ය ආනන්දචිත්තය ද අල්විස්
(கலாநிதி ஆனந்தசிவன் த அல்விஸ்)
(Dr. Anandatissa de Alwis)
Action has been taken. The matter is closed.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)
He has taken action, not you. What is the action the Government is going to take ?

හරින්ද්‍ර කොරයා මහතා
(திரு. ஹரிந்திர கொறயா)
(Mr. Harindra Corea)
Under what law ?

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. Anura Bandaranaike)
Under what law ? I know you belong to the land of the lawless. I do not wish to take more time and embarrass you, Sir, but I will, at another time, ask you this as an Adjournment question. Thank you very much.

අමරසිරි දෙවන්ගොඩ මහතා (බද්දේගම)
(திரு. அமரசிரி தொடங்கொட — பத்தேகம)
(Mr. Amarasiri Dodangoda Baddegama)
ගරු කථනායකතුමා, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා, පළාත් පාලක, නීවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් මේ ප්‍රශ්නය ඇසීමට බලාපොරොත්තු වෙතවා.

රජයට පවරාගත් "වයිමිස්" ආයතනය මගින් ප්‍රසිද්ධ කරනු ලබන දිනපතා පුවත්පතක් වන "ඩේලිමිරර්" පත්‍රය හිටිගැටියේ තවත්වා දමා එහි සේවය කළ සේවකයින් 50 දෙනෙකු පමණ උත්හිටි ගමන් සේවයෙන් ඉවත් කර තිබේ. කලින් සේවයට බැඳුණු අය අවසානයට ඉවත් කළයුතු වුවත් මොහොතේ එසේ සිදුවී නොමැත. හිතවත් අය රඳවාගෙන යෙදු අය පළි ගැනීමේ අදහසින් ඉවත් කර ඇති බව දැනගන්නට තිබේ. මෙය ඉතාමත් බලපානු ලබන අසාධාරණයකි. මේ පිරිසට ගෙවා තිබෙන්නේ වැඩ කරපු අවුරුද්දකට මාස බාගයක වැටුපක් - අවුරුද්දට මාස බාගය බැගින් එකතු කළ වැටුපක් - පමණි. දිගු කාලයක් සේවය කර ඇති මේ පිරිස් හිටිගැටියේ අස් කිරීම නිසා ඔවුන්ගේ පවුල් සහ දුරුවන් අතර එකඟතාවයට පත්වී ඇත. මොවුන්ගේ දිරිස සේවා කාලය සැලකිල්ලට ගෙන, ජීවත්වීමට වෙනත් මගක් නොමැතිව අද ඉතා අසරණ තත්ත්වයට පත්වී සිටින මොවුන්ට වෙනත් රැකියා ලබා දීමට හෝ ඔවුන්ගේ සේවා කාලයට නියමිත වැටුප් ලබාදීමට එකඟ කටයුතු කරන්නේද ?

කථානායකතුමා
(**ආචාර්යවරයා**)
(**Mr. Speaker**)

The hon. Member for Matugama has given notice of a question - "News item appearing in the 'Divaina' of 24.6.1984".

අනිල් මුණසිංහ මහතා
(**ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික පක්ෂය**)
(**Mr. Anil Moonesinghe**)

I am sorry, Sir, I am not prepared for it today.

කථානායකතුමා
(**ආචාර්යවරයා**)
(**Mr. Speaker**)

Question to stand down.

රිචඩ් පතිරාණ මහතා (දක්ෂිණ)
(**ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික පක්ෂය**)
(**Mr. Richard Pathirana Akmeemana**)

ගරු කථානායකතුමා, ගරු ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ඇමතිතුමා සහ මහවැලි සංවර්ධනය පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇසීමට කල් දී තිබේ.

වික්ටෝරියා ජලාශය යෝජනා ක්‍රමයට කුණේටියාලේ ආසනයට අයත් විශාල වෙළඳසැල් සංඛ්‍යාවක් යටවී තිබේ. ඒ ව්‍යාපාරයට යට වූණු ගොඩනැගිලිවල ජීවත්වුණු අය අතර සමහරු වෙළඳ ව්‍යාපාරවල යෙදී සිටියා. සමහරු ගොඩනැගිලි අයිතිකරුවන්. සමහරු ගොඩනැගිලි කුලියට ගත් අයයි. මේ අයට නව ගොඩනැගිලි ලබාදීමේදී විශාල මුදලක් අය කරන්නට යන බව ඇසීම නිසා ඒ අයගේ යම්කිසි අප්‍රසාදයක් තිබේ. අපි මේ අවස්ථාවේදී ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. මේ අයට ගොඩනැගිලි ලබාදීමේදී වටිනාකම නියමාකාරයෙන් තක්සේරු කරලා ඒ වටිනාකම කොටස් වශයෙන් ගෙවන්නට පුළුවන් ක්‍රමයකට මෙම ගොඩනැගිලි ලබාදෙන්නට යීය. විශේෂයෙන් බැංකුව පවා පිළිගෙන තිබේ. දන් අය කරන්නට යන මුදල වටිනාකමට වැඩිය කියලා එමනිසා පලමුවෙන්ම අපි අහන්නේ මෙම නව ගොඩනැගිලි ලබාදීමේදී නියම තක්සේරුවක් ඇති කොට එම තක්සේරු මුදල කොටස් වශයෙන් ගෙවීමට පහසුකම් ලබාදීමට ගරු ඇමතිතුමා ක්‍රියාකරනවාද කියන ප්‍රශ්නයයි.

ඒවාගේම දැනට ඒ ගොඩනැගිලි ලබාදෙන්නට යන්නේ ඒ ගොඩනැගිලි හිමිව සිටි වෙළඳ මහතන්ට පමණයි. නමුත් ගොඩනැගිලි කුලියට අරගෙන වෙළඳම් කරපු වෙළඳ මහතන්ටත් එම ගොඩනැගිලි ලබාදීම අවශ්‍යවී තිබේ. එමනිසා දෙවන ප්‍රශ්නය වශයෙන් අපි අහන්නේ ගොඩනැගිලි හිමිව සිටි වෙළඳ මහතන්ට පමණක් නොව ගොඩනැගිලි කුලියට ලබාගෙන වෙළඳම් කළ වෙළඳ මහතන්ටත් නව ගොඩනැගිලි ලබාදීමට ගරු ඇමතිතුමා ක්‍රියා කරනවාද කියන ප්‍රශ්නයයි. ඒ සහ කොන්දේසි මතම ඒ වෙළඳ මහතන්ටත් එම ගොඩනැගිලි ලබාදෙන්නට කියලයි අපි ඉල්ලන්නේ. කරුණාකර ගරු ඇමතිතුමා මේ ප්‍රශ්න ගැන අවධානය යොමු කොට ඉතා ඉක්මණින් මෙම අසාධාරණය නැති කරන්නට කටයුතු කරනවා ඇති කියා අපි බලාපොරොත්තු වෙමවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ)
(**ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික පක්ෂය**)
(**Mr. Ananda Dassanayake-Kotmale**)

ගරු කථානායකතුමා, කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇසීමට මම කල් දී තිබේ.

මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ ගොවිජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුවේ අතිශයී ඕවර්සියර්වරුන් 10 දෙනෙක් 1971 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා රාජකාරී කර තිබේ. මේ වකවානුවේදීත් මේ අයට දවසකට ගෙවන්නේ රු. 9.80 ක් මුදලක්. සමහර වෙලාවට මාසයකට වැඩ දෙන්නේ දවස් දෙකක් තුනක් පමණයි. ඒ අනුව මුළු අවුරුද්දටම මාස තුන හතරක් වැඩ ලැබේ. නමුත් ඔවුන්ට අතිශයී ඕවර්සියර්වරුන්ගේ කියලයි කියන්නේ. මේක හරිම අසාධාරණයක්. ඒවගේම මේ අය වැඩ දෙකේ වටිනාකම අයයි. එමනිසා මේ අය වෙනුවෙන් යම්කිසි ක්‍රමයක් ඇති කොට මේ අයගෙන් වැඩක් අරගෙන, ඔවුන්ගේ රැකියාවක් ස්ථිර කරලා ඒ අයගේ ප්‍රමාණ කැප කිරීමට අවස්ථාවක් ඇති කර ගන්නා ලෙස ගරු කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිමවා. ඒ අයට වැඩ දෙන්න. වැඩ දීලා ඒ අයගෙන් වැඩ ගන්න. නැත්නම් මේ අයට කරන්නේ හරිම අසාධාරණයක්.

1971 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා අවුරුදු 13ක් තිස්සේ මේ අය අතිශයී සේවකයින් හැටියට වැඩ කරනවා. මාසයකට දවස් තුන හතරක් වැඩ ලැබේ. මේ අය ආණ්ඩුවේ සේවකයින්ගේ කියලා තම යනවා. මේ අය පවුල් ජීවත් කරන්නට ඕනෑ අයයි.

කථානායකතුමා
(**ආචාර්යවරයා**)
(**Mr. Speaker**)

මන්ත්‍රීතුමා මය කියන පරිදි ?

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික පක්ෂය**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

රුපියල් 9.80 ක් කියලයි මට ලියල එවා තිබෙන්නේ.

කථානායකතුමා
(**ආචාර්යවරයා**)
(**Mr. Speaker**)

ඒක වෙන් බැහැ. අද කුලි කරුවෙකුට වුණත් රුපියල් 20කට කිට්ටු මුදලක් ගෙවනවා. අතිශයී ඕවර්සියර් කෙනෙකුට රුපියල් 9ක සම්පූර්ණ දෛනික වැටුපක් ගෙවනවාය කියන එක මම හිතන හැටියට වැරදියි.

ආනන්ද දසනායක මහතා
(**ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික පක්ෂය**)
(**Mr. Ananda Dassanayake**)

මමත් එහෙම තමයි හිතුවේ. එතෙක් මට එවා තිබේන ලිපිය අනුවයි, මෙම විස්තර කීවේ. එවා තිබේන ලිපිය නමුත්තාත්සේද ඕනෑ නම් බලන්න පුළුවන්.

එස්. එස්. අබේසුන්දර මහතා (නියෝජ්‍ය කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබඳ ඇමතිතුමා)

(**ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික පක්ෂය**)
(**Mr. S. S. Abeysondera - Deputy Minister of Agricultural Development & Research**)

රුපියල් 60 ක දෛනික වැටුපක් ගෙවනවා.

කථානායකතුමා
(**ආචාර්යවරයා**)
(**Mr. Speaker**)

මමත් මය ගැන දන්න තියයි. විකක් බාධා කළේ.

ආනන්ද ධනාසක මහතා
(ශ්‍රී. ආනන්ද ධනාසක)
(Mr. Ananda Dassanayake)

මම කිසිතේ නැති එවැනි සුළු වැටුපක් ගෙවනවා කියා එක තමයි මම සුළුම වුණේ. රුපියල් 9.80 ක් ගෙවනවා කියා මට එවා තිබෙන ලිපියේ තිබෙනවා. එහෙම නැතිව එය මගේ හැසීමක් නෙවෙයි. කෙසේ වෙතත් මේ සම්බන්ධයෙන් කොයා බලා පියවරක් ගන්නය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

කථනායකතුමා
(ආරාධනාකරු) (ආරාධනාකරු)
(Mr. Speaker)

Anyone replying on behalf of the Hon. Prime Minister ?

එම්. චින්තනට පෙරේරා මහතා
(ශ්‍රී. ආර්. චින්තනට පෙරේරා)
(Mr. M. Vincent Perera)

I ask for time to answer that question.

කථනායකතුමා
(ආරාධනාකරු) (ආරාධනාකරු)
(Mr. Speaker)

Anyone replying the question of the hon. Member for Akmeemana ?

එම්. එල්. එම්. අබුසාලි මහතා (වැඩබලන මහවැලි සංවර්ධන ඇමතිතුමා)
(අබුසාලි ආර්. එම්. අබුසාලි - පුළුල් මහාචාර්ය ආචාර්ය ආරාධනාකරු)

(Mr. M. L. M. Aboosally - Acting Minister of Mahaweli Development)

I wish to tell the hon. Member for Akmeemana (Mr. Richard Pathirana) that somebody has given him incorrect information.

The correct position is this. The two townships of Teldeniya and Kundasale which fall within the Victoria Reservoir are going under water. The Teldeniya township is already under water, and Kundasale town is scheduled to be submerged very soon. All the traders, both tenants as well as owners, who are having shops there and who have been conducting business in these two townships have been selected to receive alternative commercial establishments in any one of the four towns that they prefer. These traders are given allotments with a permanent building constructed by the Mahaweli Authority of Sri Lanka, and the cost of these buildings will have to be paid by the traders. Some of the traders have already agreed to pay the amounts in full. With regard to the others, we are making arrangements to recover in instalments. Arrangements have been made with the Bank of Ceylon, the People's Bank and the State Mortgage and Investment Bank to assist these traders in making payments for the new buildings. The lots on which these buildings stand would be accepted by the banks as surety to advance the required amount of funds. The traders would thereafter pay the banks in instalments.

The traders who had commercial establishments in the year 1979, irrespective of the fact whether they were owners or tenants, have been allotted alternative

commercial establishments in the new towns. The owners who had rented out these commercial establishments to others have received compensation for their lands and property. Even to these people who had rented out their shops we are considering giving alternative land.

There are four types of buildings. Type "A", 15 square metres floor area, costs only Rs. 25,000. These are very good buildings put up by the Mahaweli Authority.

අ. ආ. 4.30

කථනායකතුමා
(ආරාධනාකරු) (ආරාධනාකරු)
(Mr. Speaker)

Order, please ! Does the House agree to finish the questions and then adjourn ?

මන්ත්‍රීවරු
(අනුස්ථිතීන්)
(Members)

Aye !

එම්. එල්. එම්. අබුසාලි මහතා
(අබුසාලි ආර්. එම්. අබුසාලි)
(Mr. M. L. M. Aboosally)

Type "B", floor area 18 square metres, costs Rs. 30,000. Type "C", floor area 40 square metres, costs Rs. 72,000. Type "D", floor area 50 square metres, costs Rs. 84,000. These prices are the actual cost of the buildings without taking into consideration, as I said earlier, the infrastructure facilities that have been provided by the Mahaweli Authority.

Further, in order to make payments in easy instalments the Mahaweli Authority has made arrangements with the banks, as I said earlier, to advance up to 80 per cent of the cost of the buildings referred to above with a two-year grace period for payment, and the payments are to be made within a period of ten years.

So, you will see, Sir, that every facility had been provided for all the traders. Especially the small traders who were in rented shops have been given preference, and those people who have been conducting business in their own buildings have also been given preference to choose from any of the four towns. There are others who have rented their buildings out to traders. Even they are asking for places here to do business. They have been paid compensation but still we are considering giving them premises or land if land is available. So everybody will be satisfied. There is no question of our taking more than what it cost. Actually there is a big demand now for these buildings because they are going fairly cheap.

කථනායකතුමා
(ආරාධනාකරු) (ආරාධනාකරු)
(Mr. Speaker)

Anyone answering the question of the hon. Member for Kotmale ?

එස්. එස්. අබේසුන්දර මහතා
(ශ්‍රී ලං. ආචාර්ය. ආචාර්ය. අප්‍රේමසේන)
(Mr. S. S. Abeysondera)

ගරු කටානායකතුමාණෙනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු මෙසේයි.

දෙපාර්තමේන්තුවේ සියළුම දිස්ත්‍රික්කවල පුළු වාර්ෂික ප්‍රතිසංස්කරණ කටයුතුවලදී ඒ වැඩ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් පලපුරුද්දක් ඇති පළාතේ පදිංචි පුද්ගලයින් මෙම වැඩ කටයුතු වලට සහාය කර ගැනීම සඳහා දිස්ත්‍රික් සහකාර කොමසාරිස් වරුන් ලේඛණගත කර තබාගනු ලැබේ. කොත්තාමුව අනුව කොත්තාමුවේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව වෙනුවෙන් අධීක්ෂණය කිරීමට මෙම අය ප්‍රමුඛත්ව පිළිවෙලට අතීතයේ පදනම මත යොදාගනු ලැබේ. කොත්තාමුව අවසානයේදී ඔවුන්ගේ සේවය අවසන් වේ. නැවත කොත්තාමුවට පටන් ගැනීමේදී නැවත සේවයේ යොදවනු ලැබේ. මෙවැනි සේවය වර්ෂය මුළුල්ලේ අවශ්‍ය නොවන බැවින්, ස්ථිර හෝ නාවකාලික තනතුරු ඇති කර පත්කිරීම එළඳිය නැත. ඔවුන්ට ගෙවීම් කරනු ලබන්නේ කර්මාන්තයේ ඕටර්සියර් ගාස්තු හා අවිනිශ්චිත වියදම් යටතේ වෙන්කර ඇති මුදලෙනි. අවිනිශ්චිත වියදම් සඳහා අයවැන්නෙකු මුදල් සීමාවක් ඇතුළත ඔවුන් සේවයේ යෙදීමටද වගබලා ගනු ලැබේ. ඔවුන්ට

දෛනික වශයෙන් රු. 60 ක වැටුපක් හා ඊට අදාළ වෙනත් අනිකුත් දීමනාද ගෙවනු ලැබේ. මෙම ක්‍රමය දැනට වාර්ෂික හා මහා මාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවලදී ක්‍රියාත්මක කරන බව සලකන්න.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහායම්මත විය.

වි. ශ්‍රී ලංකා විකේතන මණ්ඩලයේ මාසික සාමාන්‍ය සාකච්ඡාවකදී
Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. ග. 4.33 ට අද දින සහ සම්මතය අනුව, 1984 සැප්තැම්බර් 6 වන බ්‍රහස්පතින්දා අ. ග. 3 වන තෙක් කල් ගියේ ය.

ආණ්ඩුපාලි, ඩී. පී. 4.33 මණ්ඩලයට පාසාලයට
පිටි, ආණ්ඩු මුහුණත නිර්මාණය කිරීම සම්බන්ධයෙන්
1984 ජනවාරි 6, බොහෝමයෙන් මහා මණ්ඩලයේ
මහා මණ්ඩලයේ සාමාන්‍ය සාකච්ඡාවකදී

Adjourned accordingly at 4.33 p.m. until 3 p.m. on Thursday, 6th September 1984, pursuant to the Resolution of the Parliament this day.

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

ගාල්ල වීථි සේවා සමූපකාර සමිතිය : මුද්‍රණාලය සේවක දීමනා

காலி ப. நோ. கூ. ச. சமாஜம் : அச்சக ஊழியர்களுக்குப் படிக்கள்

GALLE MPCs UNION : PRINTING PRESS EMPLOYEES' ALLOWANCES

210/84

ආචාර්ය ධම්මවී. දහනායක මහතා (ගාල්ල)
(கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க — காலி)
(Dr. W. Dahanayake-Galle)

කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ ආහාර හා සමූපකාර ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

- (අ) 1982 අංශුවය ලේඛනයෙන් සියලුම කම්කරුවන් සඳහා අනුමත කරන ලද දීමනාව ගාල්ලේ වීථි සේවා සමූපකාර සමිතියේ මුද්‍රණාලයේ සේවකයින්ට ගෙවීම තත් සමිතියේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය ප්‍රතික්ෂේප කරන බැව් එතුමා දන්නේද ?
(ආ) එකී දීමනාව ගෙවන ලෙස එම අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයට එතුමා නියෝග කරන්නේද ?
(ඇ) නියෝග නො කරන්නේ නම්, ඒ මන්ද ?

விவசாய அபிவிருத்தி, ஆராய்ச்சி அமைச்சரும் உணவு, கூட்டுறவு அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) 1982 ஆம் ஆண்டு வரவு செலவுத் திட்டத்தில் சகல ஊழியர்களுக்கும் வழங்கப்பட்ட படியை காலி ப. நோ. கூ. ச. சம்மேளனத்தின் பணிப்பாளர் சபை அதன் அச்சக ஊழியர்களுக்கு வழங்க மறுத்துள்ளாது என்பதை அவர் அறிவாரா ?
(ஆ) சொல்லப்பட்ட படியை வழங்குமாறு பணிப்பாளர் சபைக்கு அவர் உத்தரவிடுவாரா ?
(இ) இல்லையெல் ஏன் ?

asked the Minister of Agricultural Development and Research and Minister of Food and Co-operatives :

- (a) Is he aware that the Board of Directors of the Galle MPCs Union has refused to pay to its employees in the Printing Press of the Society, the allowance allowed to all workers in the Budget of 1982 ?
(b) Will he order the Board of Directors to pay the said allowance ?
(c) If not, why ?

නාමිනි ජයසූරිය මහතා (කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ ආහාර හා සමූපකාර ඇමතිතුමා)

(திரு. காமனி ஜயசூரிய—விவசாய அபிவிருத்தி, ஆராய்ச்சி அமைச்சரும் உணவு, கூட்டுறவு அமைச்சரும்)

(Mr. Gamani Jayasuriya - Minister of Agricultural Development & Research and Minister of Food & Co-operatives)

- (අ) නැත.
(ආ) නැත.
(ඇ) මුද්‍රණාල සේවකයින්ට වැටුප් ගෙවනු ලබන්නේ පටි පාලක සහ ආඥා පතන අනුව වන හෙයිනි. මෙවැනි නියෝගයක් කිරීමට හැකියාවක් නොමැත.

- (a) No.
(b) No.
(c) As the salaries of the employees in the Printing Press are paid in accordance with the Wages Board Ordinance it is not possible to make such an order.

ඒ. ඩී. බී. යාපා මහතා : අර්ථසාධක මුදල්

திரு. ஏ. டி. பி. யாப்பா : ஊ. சே. நி. கொடுப்பனவுகள்

MR. A. D. B. YAPA : EPF DUES

212/84

ආචාර්ය ධම්මවී. දහනායක මහතා
(கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க)
(Dr. W. Dahanayake)

කම්කරු ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

- (අ) 1984/06/05 වැනි දින අංක 64/84 දරන ප්‍රශ්නයට දුන් පිළිතුරට යොමුව, ඒ. ඩී. බී. යාපා මහතාට රු. 2,000/- ක මුදලක් තවම ගෙව නොමැති බව එතුමා දන්නේද ?
(ආ) මේ මුදල ගෙවීමට මෙතෙම අතිරේක රු. 1,000 තිත්තනු ලැබීමකාරයින්ගෙන් අයකර ගැනීමට එතුමා පියවර ගන්නේද ?
(ඇ) නොගන්නේ නම්, ඒ මන්ද ?

தொழில் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) 5.6.84 ஆம் திகதிய 64/84 ஆம் இலக்க வினாவுக்குத் தரப்பட்ட விடையின்படி திரு. ஏ. டி. பி. யாப்பாவுக்கு 2000/- ரூபா இன்னும் வழங்கப்படவில்லை என்பதை அவர் அறிவாரா ?
(ஆ) இந்தத் தொகை வழங்கவும், சட்டபூர்வமான வாரிசுகளிடமிருந்து மேலதிகமாக 1000/- ரூபாவை மீளப் பெறவும் அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா ?
(இ) இல்லையெல் ஏன் ?

asked the Minister of Labour :

- (a) With reference to the reply to question No. 64/84, of 5.6.84 is he aware that a sum of Rs. 2,000 has not yet been paid to Mr. A. D. B. Yapa ?
(b) Will he take steps to pay this amount and also to recover the additional sum of Rs. 1,000 from the legal heirs ?
(c) If not, why ?

සී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (කම්කරු ඇමතිතුමා)
(திரு. எ. பி. ஜே. செனெவிரத்தன் — தொழில் அமைச்சர்)
(Mr. C. P. J. Seneviratne - Minister of Labour)

- (අ) අංක 64/84 දරණ ප්‍රශ්නයට මා පිළිතුරු සපයන අවස්ථාව වන විට හැටිනි සහකාර කම්කරු කොමසාරිස් විසින් ගාල්ලේ පදිංචි ඒ. ඩී. බී. යාපා මහතාට බාර දීම පිණිස රු. 2,000 ක් සඳහා වූ චෙක්පතක් ගාල්ලේ සහකාර කම්කරු කොමසාරිස් වෙත තැපෑල කර තිබිණි. කෙසේ වෙතත් මෙම චෙක්පත ගාල්ලේ සහකාර කම්කරු කොමසාරිස්ගේ නමට ලියා තිබුණු හෙයින්, එය යාපා මහතාට බාර දී නොමැත. යාපා මහතාගේ නමට ලියන ලද අළුත් චෙක්පතක් 1984. 06. 28 දින මනුට බාර දී ඇත.

- (ආ) දැනට යාපා මහතාට පහත සඳහන් පරිදි සම්පූර්ණ මුදලම ගෙව තිබේ.

Table with 2 columns: Date and Amount. 1984. 06. 28 දින රු. 2,000; 1984. 07. 09 දින රු. 1,000

- (ඇ) ඉහත (ආ) පිළිතුර අනුව පැන නොනිසි.

(அ) 64/84 ஆம் இலக்க வினாவிற்கு நான் விடையளித்துக் கொண்டிருந்தபோது, உதவித் தொழில் ஆணையாளர் (ஹட்டன்) ரூபா 2,000 பெறுமதியான காசோலை யினை காலியில் வசிக்கும் திரு. ஏ. டி. பி. யாப்பா என்பவருக்குக் கையளிக்குமாறு, உதவித் தொழில் ஆணையாளருக்கு (காலி) அனுப்பிவைத்துள்ளார். இருப்பினும், இக் காசோலை, காலி உதவித் தொழில் ஆணையாளரின் பெயருக்கு எழுதப்பட்டிருந்தமையினால் திரு. யாப்பா அவர்களுக்குக் கையளிக்கப்படவில்லை. திரு. யாப்பாவுக்கு எழுதப்பட்ட புதிய காசோலையொன்று 28.6.84 இல் அவருக்குக் கையளிக்கப்பட்டது.

(ஆ) திரு. யாப்பாவுக்கு முழுத்தொகையும் இப்போது பின்வருமாறு வழங்கப்பட்டுள்ளது. 28.6.84 இல் ரூபா 2,000 உம்; 9.7.84 இல் ரூபா 1,000 உம் ஆகும்.

(இ) விடை (ஆ) வினை நோக்கின் இவ்வினா எழாது.

(a) At the time of my replying to question No. 64/84, Assistant Commissioner of Labour (Hatton) had posted a cheque for Rs. 2,000/- Assistant Commissioner of Labour (Galle) to be handed over to Mr. A. D. B. Yapa who is a resident of Galle. However this cheque had not been handed over to Mr. Yapa as the cheque had been drawn in favour of the Assistant Commissioner of Labour, Galle. A fresh cheque in favour of Mr. Yapa was handed over to him on 28/6/84.

(b) The entire amount had now been paid to Mr. Yapa as follow : Rs. 2,000/- on 28.6.84 and Rs. 1,000/- on 9.7.84.

(c) Does not arise in view of reply to (b) above.

(a) At the time of my replying to question No. 61584, Assistant Commissioner of Labour (Hilton) had posted a cheque for Rs. 2,000/- Assistant Commissioner of Labour (Galle) to be handed over to Mr. A. B. Yapa who is a resident of Galle. However, this cheque had not been drawn in favour of the Assistant Commissioner of Labour, Galle. A fresh cheque in favour of Mr. Yapa was handed over to him on 28/6/84.

(b) The entire amount had now been paid to Mr. Yapa as follows: Rs. 2,000/- on 28.6.84 and Rs. 1,000/- on 9.7.84.

(c) Does not arise in view of reply to (b) above.

(a) இது கேள்வி எழுப்பிய நேரத்தில் 61584 எண்ணிக்கையிலான உதவித் தொழிலாளர் அலுவலர் (ஹில்டன்) ரூ. 2,000/- மதிப்பில் ஒரு சheckை லாபர் அலுவலர் (காலே) க்குக் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது. இது காலே இல்லத்தில் வசிக்கும் அ. பி. யாபாவுக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது. ஆனால், இது காலே இல்லத்தில் வசிக்கும் அ. பி. யாபாவுக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது. எனவே, இது காலே இல்லத்தில் வசிக்கும் அ. பி. யாபாவுக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது. எனவே, இது காலே இல்லத்தில் வசிக்கும் அ. பி. யாபாவுக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது.

(ஆ) இது மொத்தமாக இப்பொழுது யாபாவுக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ரூ. 2,000/- 28.6.84 இல் கொடுக்கப்பட்டது. ரூ. 1,000/- 9.7.84 இல் கொடுக்கப்பட்டது.

(ஆ) இது மேல்க்கண்ட விடயங்களின் அடிப்படையில் ஏற்படுவதில்லை.

௧. இ.

மேல வகிவீ அபவாக மூடனவ வடகா வாகிவ கபாவூ கிவூரீ கல டுது காத டகவது ரீகி மககிவ மீவ பிபவகவ கை பகி பீவ
பூகூரீப டகவா பிப பிபவ காதவாடி வககாரக வவ

1984 கூபகூமீபர் 19 வவ வடக

கைகவ்வா லூவவ தே பீவ டுதுகி

கூறிப்பு

அங்கத்தவர்கள் இதுகிப் பகிப்பிந் செய்யவிரும்பும் பிழை கிருத்தங்ககை அறிக்கையிற்றெளிவாகக் கூறித்த
பிழை கிருத்தங்ககைக் ககாண்ட பிரகிவய ஹகாட் பகிப்பாகிரிவகூக்கு

1984 செப்டெம்பர் 19, புதன்கிழமைக்குப் பிந்தாமந்

கிடைக்கக்கூடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report and the *copy containing
the corrections must reach* the Editor of HANSARD

not later than

Wednesday, 19th September 1984

Contents of Proceedings	:	From 3.00 p.m. to 4.33 p.m. on 05.09.1984
Final set of manuscripts received from Parliament	:	8.00 p.m. on 05.09.1984
Printed copies despatched	:	06.09.1984 afternoon

දයක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දයක මිල රු. 200/- කි. (අශෝධිත පිටපත් සදහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙවා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපැල් ගාස්තුව 90 කි. කොළඹ 1, තැ. පෙ. 500, රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සාම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දයකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දයක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா: ஹன்சார்ட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 175/-) ஹன்சார்ட் தனிப்பிரதி ரூபா 2.50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், த. பெ. இல. 500, கொழும்பு 1 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வொராண்டும் நவம்பர் 30 ந் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்படவேண்டும். பிந்தக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box, 500 Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.